

# 1/10 電動RCオフロードカー ブラックフット (2016)



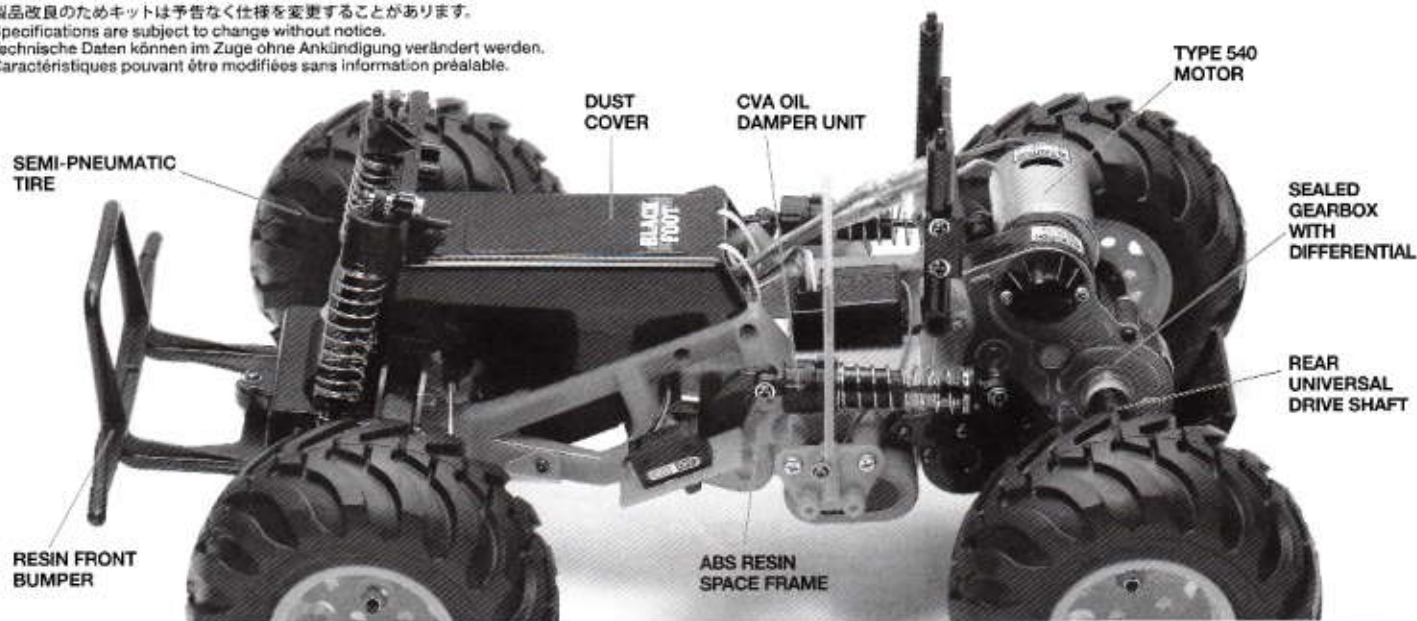
**ASSEMBLY KIT** 組み立てキット

RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。

# BLACKFOOT

1/10th SCALE R/C OFF ROAD PICK-UP (2016)

- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# BLACKFOOT

(2016)

●組み立てにできない方は、  
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### (ラジオコントロールメカ)

このRCカーには、ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (スピードコントローラー)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。  
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。  
(走行用バッテリー・充電器)  
このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

### (使用する塗料) TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### (スプレー式タミヤカラー) TAMIYA SPRAY PAINT

TS-6 ●マットブラック / Matt black / Matt Schwarz / Noir mat

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

### (筆塗り用タミヤカラー) TAMIYA BRUSH PAINT

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

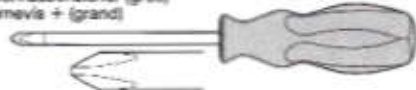


ボディカラーは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。  
Paint body as you like using Tamiya paints.  
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-farben.  
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

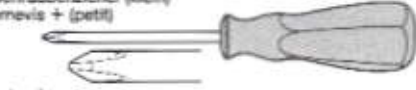


### (用意する工具) RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modélisme



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



プラスチックモデル用接着剤  
Plastic cement  
Plastikkleber  
Colle plastique

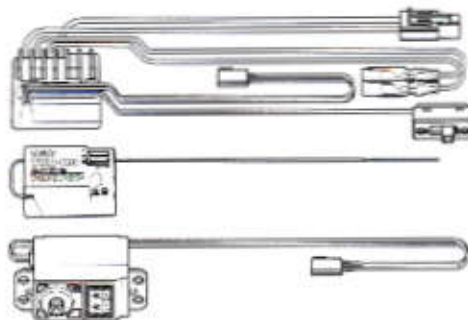


★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウェス、ノギスがあると便利です。  
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.

### タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (スピードコントローラー) 付き

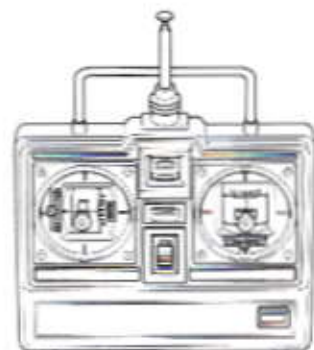
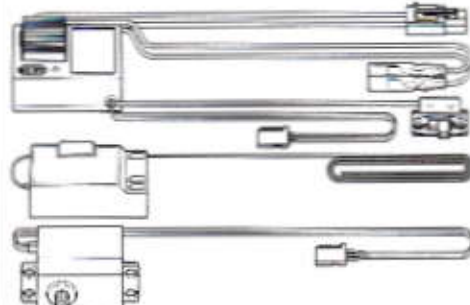
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



### ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポ

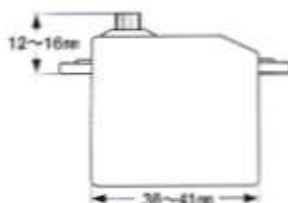
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイプ送信機も選べます。  
★Wheel type transmitter is also available.  
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.  
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

### (使用できるサーボの大きさ)

Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos



### タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya



### 専用充電器

Compatible charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

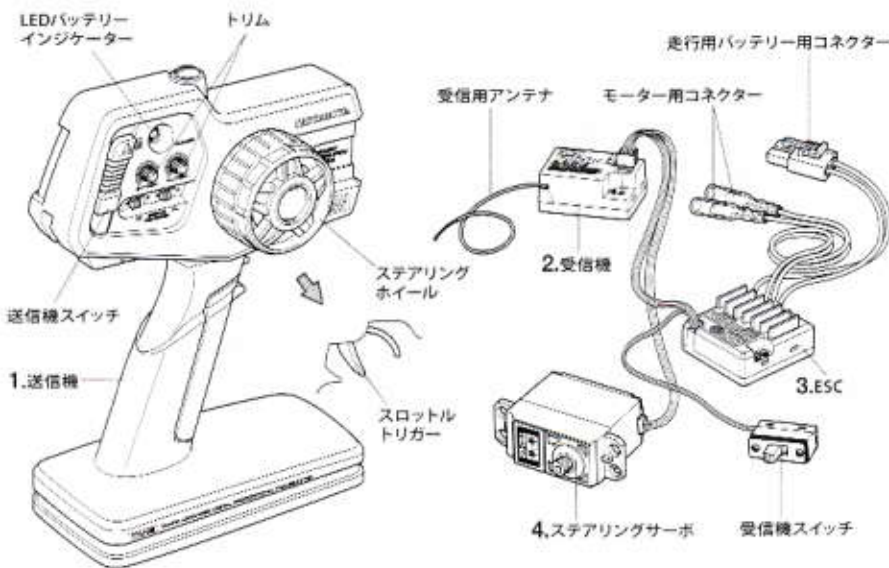
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

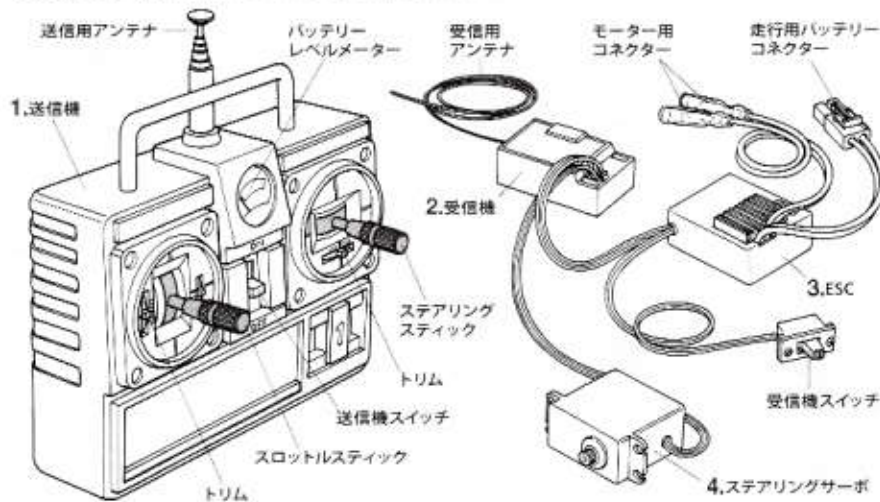
### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### 《プロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなめます。
3. ●ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgregler um.
3. ●Elektronischer Fahrgregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C

1. ●Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

マークはセラミックグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.

Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammensetzen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.

Graisser d'abord, assembler ensuite.

# A

1~12  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1  
※の部品はキットには含まれません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

## 1 走行用バッテリーの充電

Charging battery pack  
Aufladen des Akkupack  
Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

## 2 フレームの組み立て

Chassis  
Châssis

★部品の取り付け忘れに注意してください。  
★Make sure to attach all parts correctly.  
★Darauf achten, alle Teile richtig anzubringen.  
★Veiller à fixer toutes les pièces correctement.

- 2
- 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA2 ×2
  - 4×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollante  
BA5 ×4
  - 六角スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BA19 ×2
  - 6×48mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BA23 ×1
- H (フロントアーム)  
(Front arms)  
(Vordere Arme)  
(Bras avant)

★Gパーツ、Hパーツ、Jパーツは2種類のパーツがセットされています。上記の表示は組み立てに必要なパーツを指示しています。組立図をよく見て部品番号、部品形状を確認して組み立ててください。

★Kit contains two each of G, H and J parts sprues. Carefully check both this assembly instruction manual and shape of actual parts before assembly.

★Der Bausatz enthält zwei Spritzlinge mit G, H und J Teilen. Prüfen Sie beim Zusammenbau sowohl diese Anleitung, als auch das Aussehen der Teile.

★Le kit contient deux grappes de chaque des pièces G, H et J. Comparer soigneusement ce manuel d'instructions et la forme des pièces avant assemblage.

**タミヤカタログ**  
スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

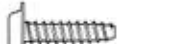
3



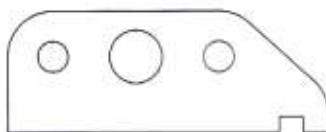
BA1 ×4 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée



BA8 3×12mmフランジタッピングビス  
×2  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

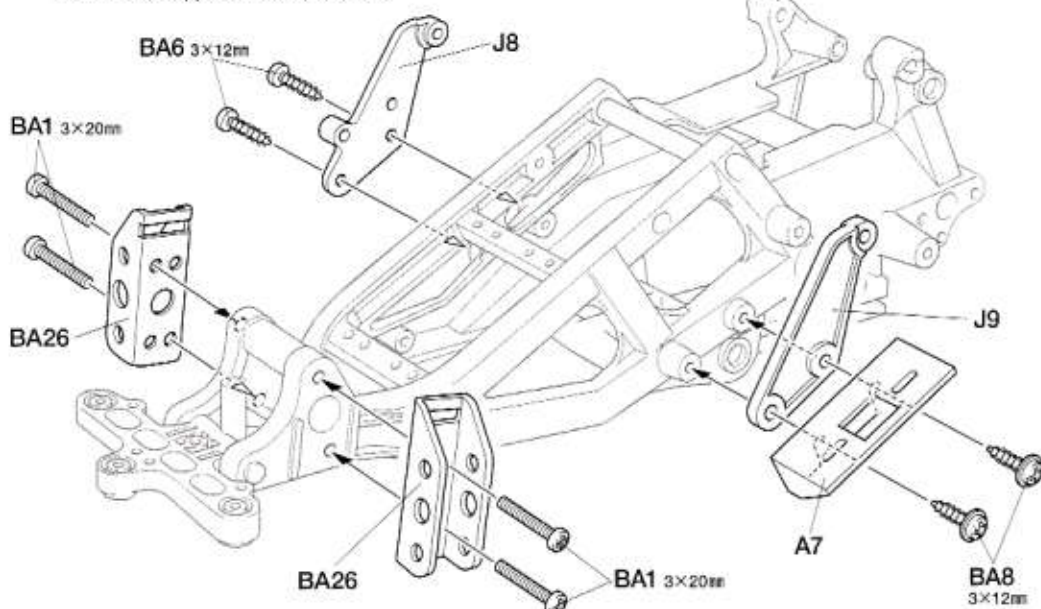


BA26 サスペンションステー  
×2  
Suspension stay  
Radaufhängung-Lagerschild  
Support de suspension

J (リブヘッド)  
(Bulkheads)  
(Querschotts)  
(Cellules)

3

サスペンションステーの取り付け  
Attaching suspension stays  
Anbau der Halter für die Radaufhängung  
Fixation des supports de suspensions



4



BA9 3×10mmフランジタッピングビス  
×2  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

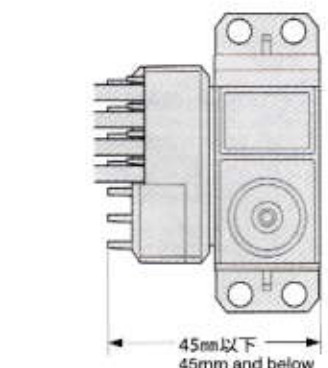
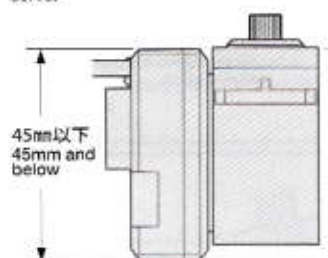
《ESC (スピードコントローラー)》  
Electronic speed controller (ESC)  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

★サーボの高さより上に出ないように取り付けます。

★Attach so ESC is at same height or lower than servo.

★Den Regler so einbauen, dass er in der Höhe gleich mit der Oberkante des Servos ist, oder niedriger.

★Fixer de façon à ce que le variateur soit à la même hauteur ou plus bas que le servo.



★上記サイズ以上のESCはP6 ⑤ (ESCの取り付け例) を参照して取り付けます。

★See Step ⑤ on page 6 when attaching ESCs with above dimensions or larger.

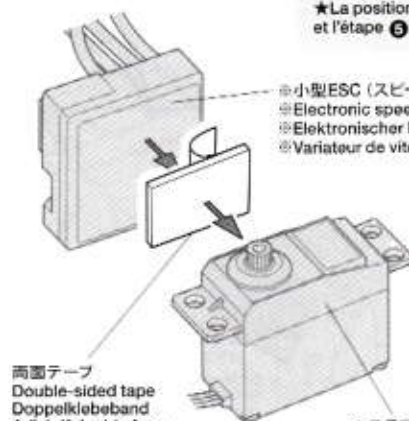
★Schritt ⑤ beachten, wenn ein Fahrtregler in den oben gezeigten Abmessungen oder größer eingebaut wird.

★Voir étape ⑤ page 6 pour installer un variateur aux dimensions ci-dessus ou plus grandes.

4

ステアリングサーボ  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

★ESC (スピードコントローラー) のサイズによっては下図の位置に取り付けられません。左図とP6 ⑤ (ESCの取り付け例) を参照してください。  
★ESC attachment position may change according to size. See diagram at left, and Step ⑤ on page 6 before attaching.  
★Die Einbauposition des elektronischen Fahrtreglers ändert sich je nach Größe. Vor dem Einbau das Diagramm links und den Bauschritt ⑤ auf der Seite 6 beachten.  
★La position du variateur peut varier en fonction de sa taille. Voir le tableau à gauche et l'étape ⑤ page 6 avant de fixer.



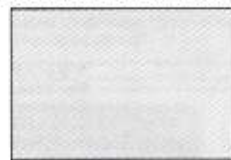
両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

★図の大きさに切って使います。

★Cut into shown size.

★Auf abgebildete Größe zuschneiden.

★Découper à la taille indiquée.



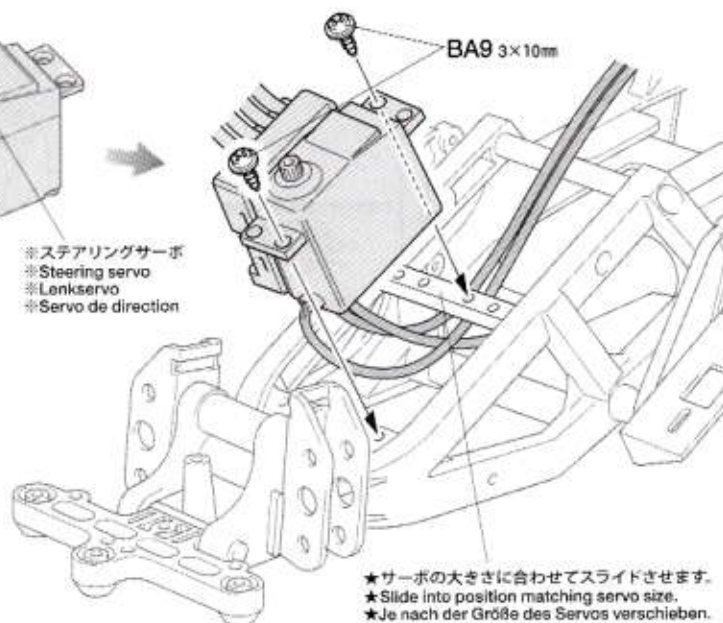
※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

★左図のように取り付けます。

★Attach as shown in diagram at left.

★Einbau wie links gezeigt.

★Fixer comme montré à gauche.



★サーボの大きさに合わせてスライドさせます。

★Slide into position matching servo size.

★Je nach der Größe des Servos verschieben.

★Glisser en position selon la taille du servo.

※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit de réception

※小型ESC (スピードコントローラー)  
※Electronic speed controller (small)  
※Elektronischer Fahrtregler (klein)  
※Variateur de vitesse électronique (petit)

※バッテリーコネクタ  
※Battery connector  
※Batterie-Stecker  
※Connecteur de batterie

5



6×48mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BA23 ×1

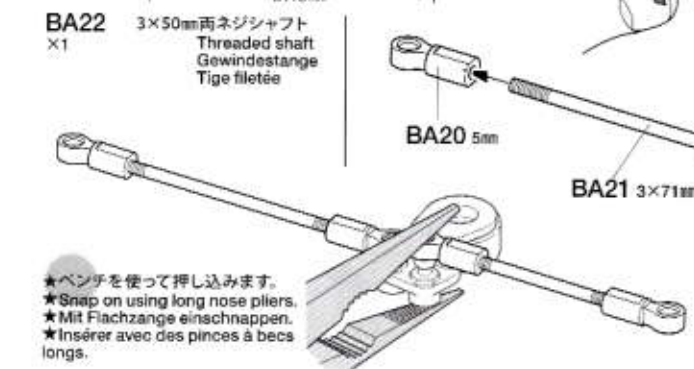
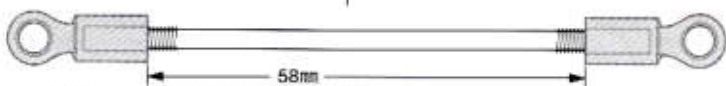
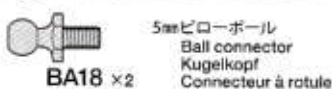
★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.  
★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

★記録コードはジャマにならないようにナイロンバンドで丸ばねおきます。  
★Secure cables using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



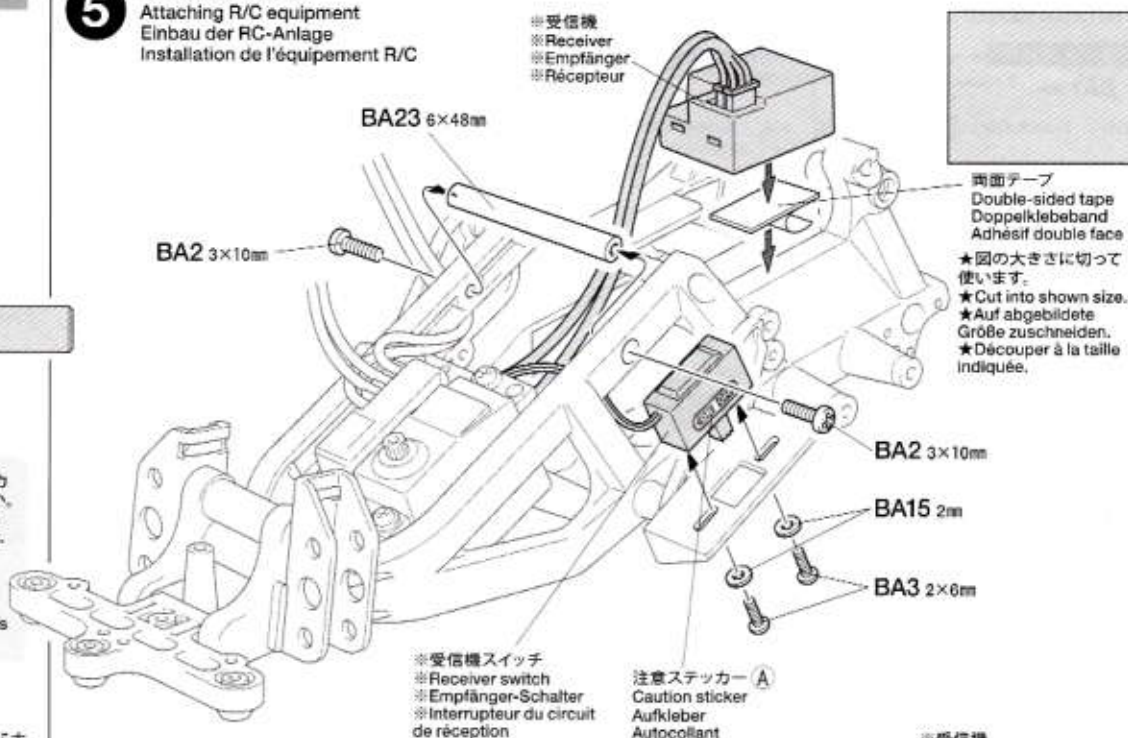
★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.  
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

6



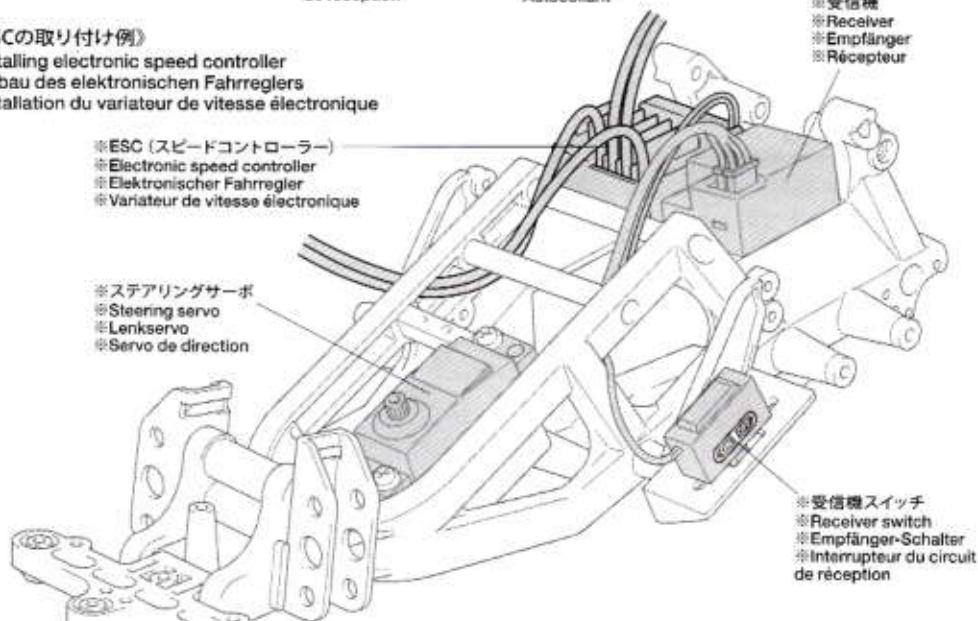
5

RCメカの取り付け  
Attaching R/C equipment  
Einbau der RC-Anlage  
Installation de l'équipement R/C



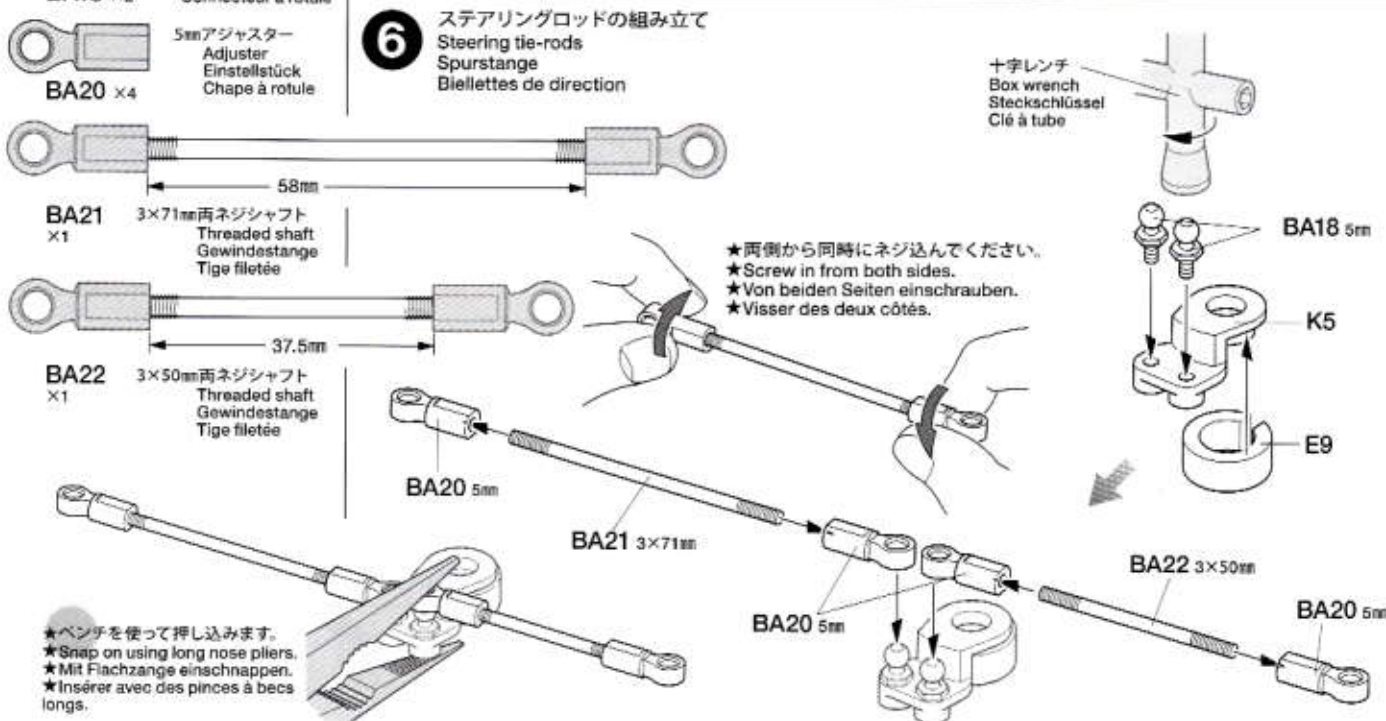
《ESCの取り付け例》

Installing electronic speed controller  
Einbau des elektronischen Fahrgreglers  
Installation du variateur de vitesse électronique



6

ステアリングロッドの組み立て  
Steering tie-rods  
Spurstange  
Biellettes de direction



(タミヤ製サーボ)  
(Tamiya servos)

2.6×10mm バインドビス  
Binding screw  
Flachkopfschraube  
Vis à tête poêlier

BA4 ×1

3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA2 ×1

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

BA7 ×1

(バルクヘッド)  
(Bulkheads)  
(Querschotts)  
(Cellules)

### Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Reverse switches on "N".
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

### Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Reverse-Schalter auf "N".
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem die Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

### Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Inverseurs de rotation de servo sur "N".
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

★タミヤ製サーボの場合はJ7とBA4を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。  
★Use J7 and BA4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.  
★J7 und BA4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser J7 et BA4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

### 《ラジオコントロールメカのチェック》

Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

④ スイッチを入れます。

⑥ トリムを中立位置にします。

⑦ リバーススイッチをノーマル側(N)にします。

⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

⑨ ステアリングホイール中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

① 電池をセットします。

② アンテナをのばします。  
※アンテナ線のない受信機もあります。

③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

⑤ スイッチを入れます。

ステアリングロッド  
Steering arms  
Lenkgestänge  
Barres d'accouplement

K6

J7, J10

★サーボがニュートラルの状態での取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

《J7》

FUTABA

BA4  
2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はJ7とBA4を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。  
★Use J7 and BA4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.  
★J7 und BA4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser J7 et BA4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

《J10》

SANWA

注意!

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to instructions supplied with R/C equipment.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

### 《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

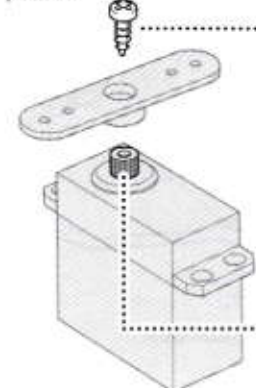
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、3種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw, if there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohornhersteller.

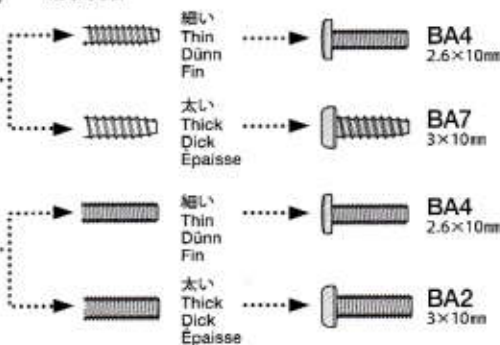
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.  
★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.



- ①
- ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
  - ★Examine screw and determine type.
  - ★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
  - ★Examiner la vis et déterminer le type.

- ②
- ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
  - ★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
  - ★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
  - ★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

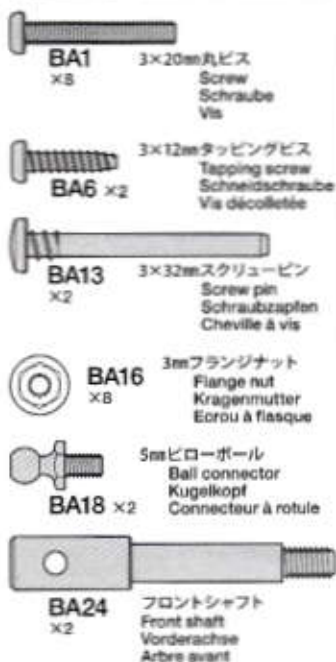
《J7》



《J10》

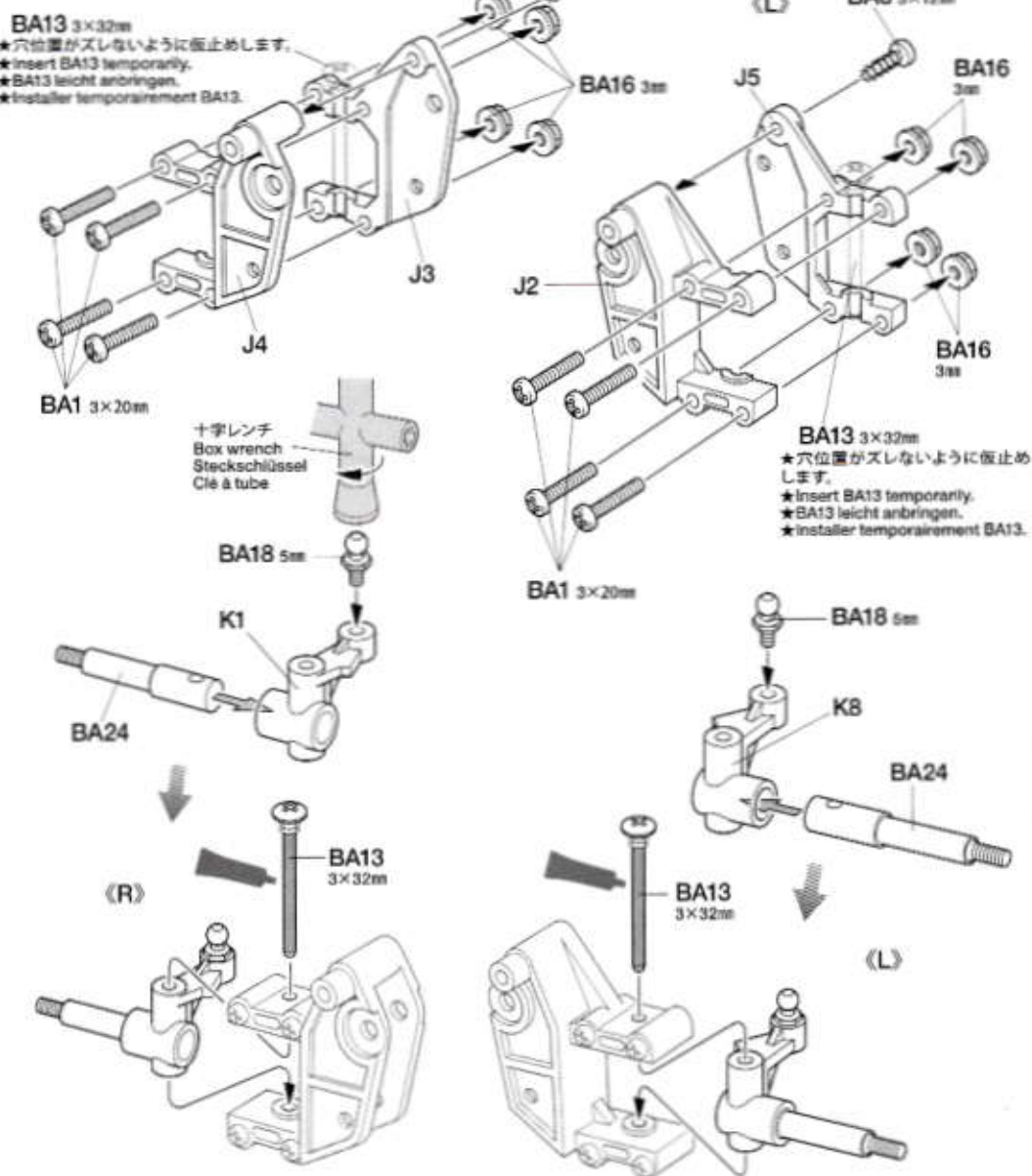


8

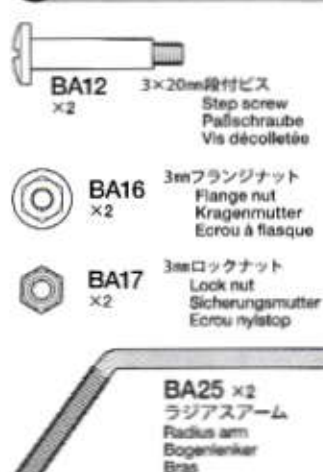


**J** (ノックヘッド)  
(Bulkheads)  
(Querschotts)  
(Cellules)

## 8 フロントアクスルの組み立て Front axles Vorderachsen Essieux avant

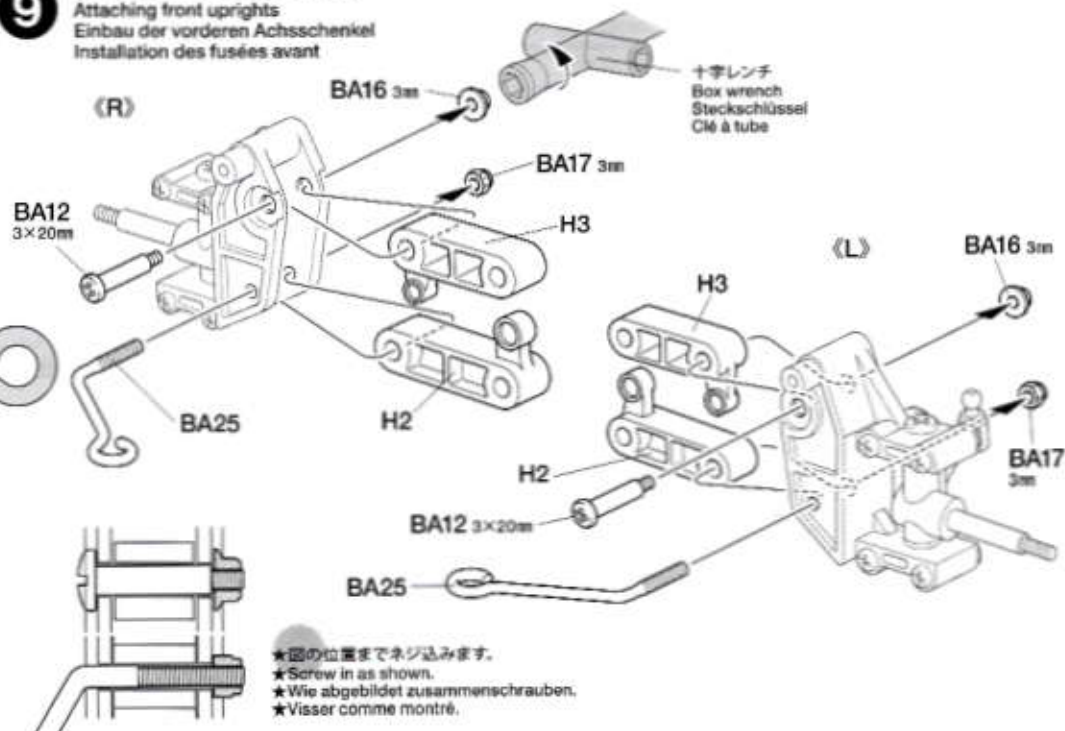


9



**H** (フロントアーム)  
(Front arms)  
(Vordere Arme)  
(Bras avant)

## 9 フロントアップライトの取り付け Attaching front uprights Einbau der vorderen Achsschenkel Installation des fusées avant





10

3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

BA10 ×2

3×20mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

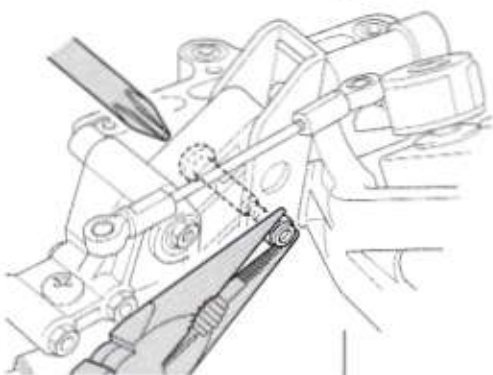
BA12 ×2

4mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA14 ×2

3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylstop

BA17 ×2



★ラジオペンチでおさえて取り付けます。  
★Hold nut with long nose pliers when tightening screw.  
★Beim Anziehen der Schrauben die Muttern mit Flachzange halten.  
★Bloquer l'écrou avec des pinces à becs longs en serrant la vis.

11

3×22mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

BA11 ×2

3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylstop

BA17 ×2

(バULKヘッド)  
(Bulkheads)  
(Querschotts)  
(Cellule)

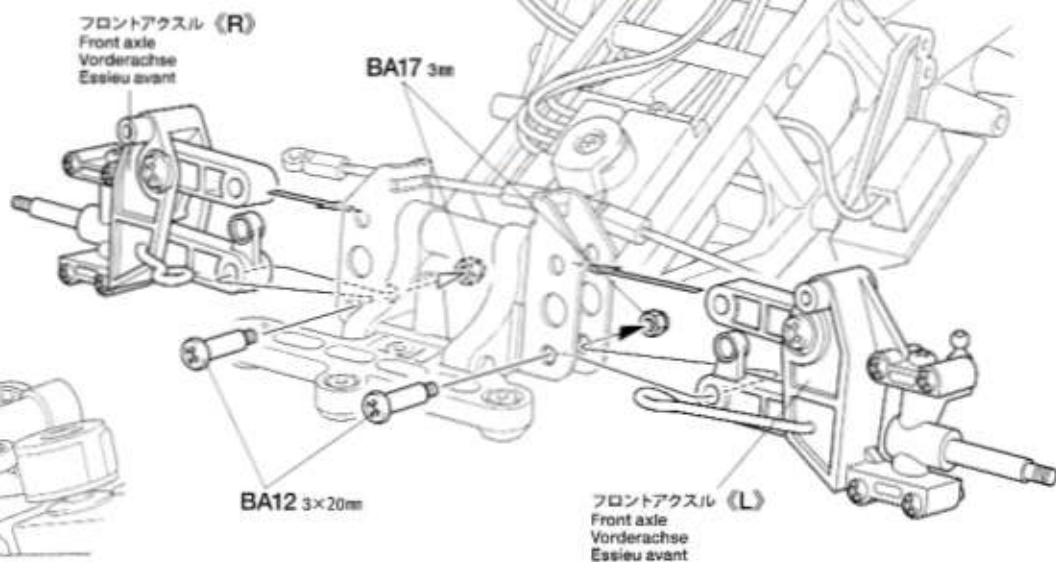
J

★フロントサスアームの動きを確認してください。動きが悪い場合は、ナットを緩めて調整してください。  
★If front axle does not move freely, loosen lock nuts (BA17) as appropriate.  
★Wenn sich die Vorderachsstelle nicht richtig bewegen, hilft ein leichtes Lösen der Sicherungsmuttern (BA17).  
★Si l'axe avant ne tourne pas librement, desserrer les écrous (BA17) progressivement.

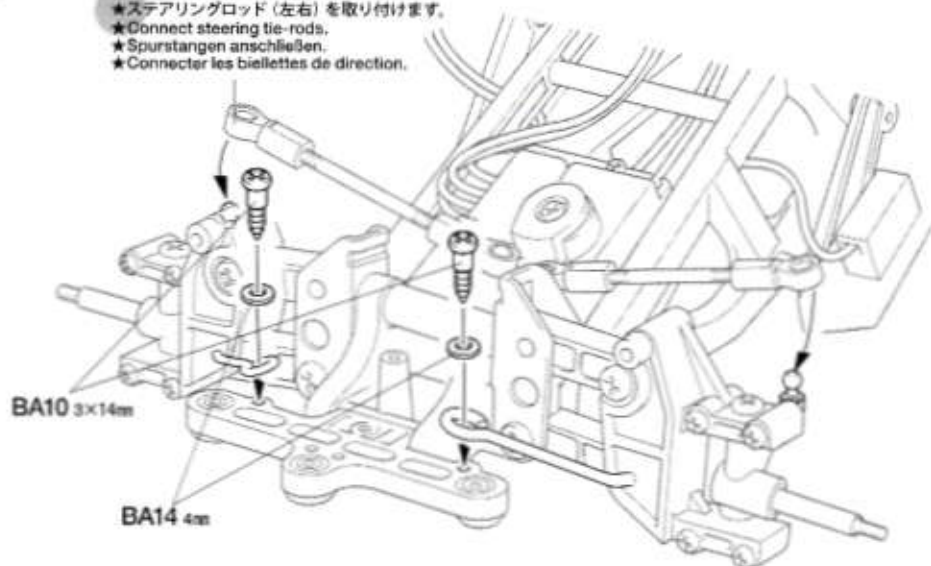


10

フロントアクスルの取り付け  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant

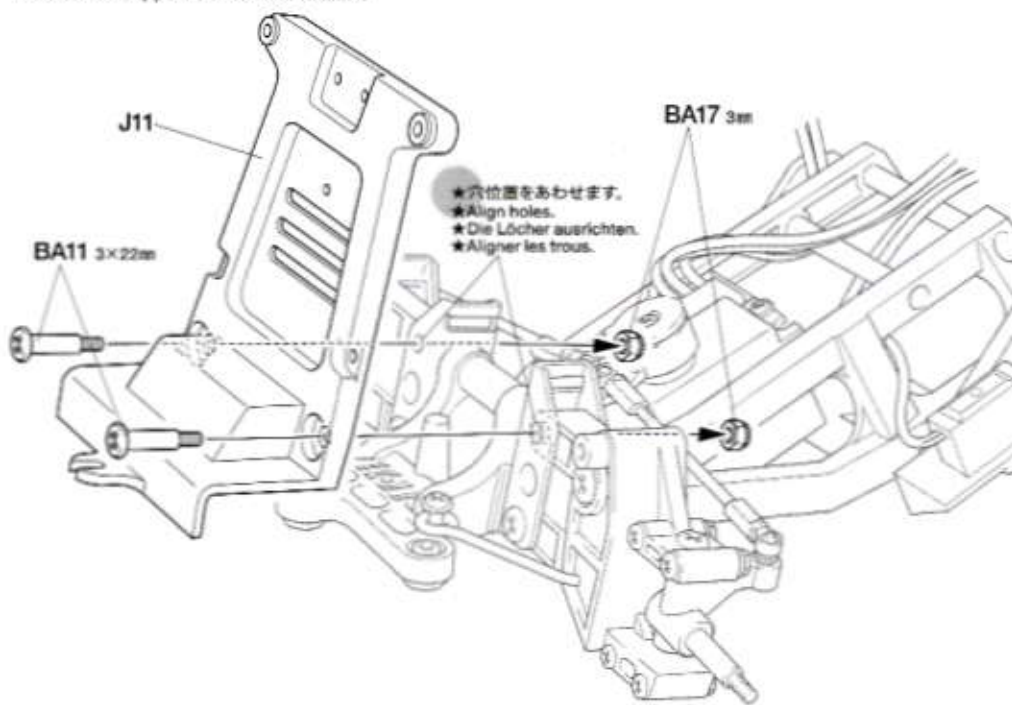


★ステアリングロッド (左右) を取り付けます。  
★Connect steering tie-rods.  
★Spurstangen anschließen.  
★Connecter les biellettes de direction.



11

フロントダンパーステーの取り付け  
Attaching front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur avant



12



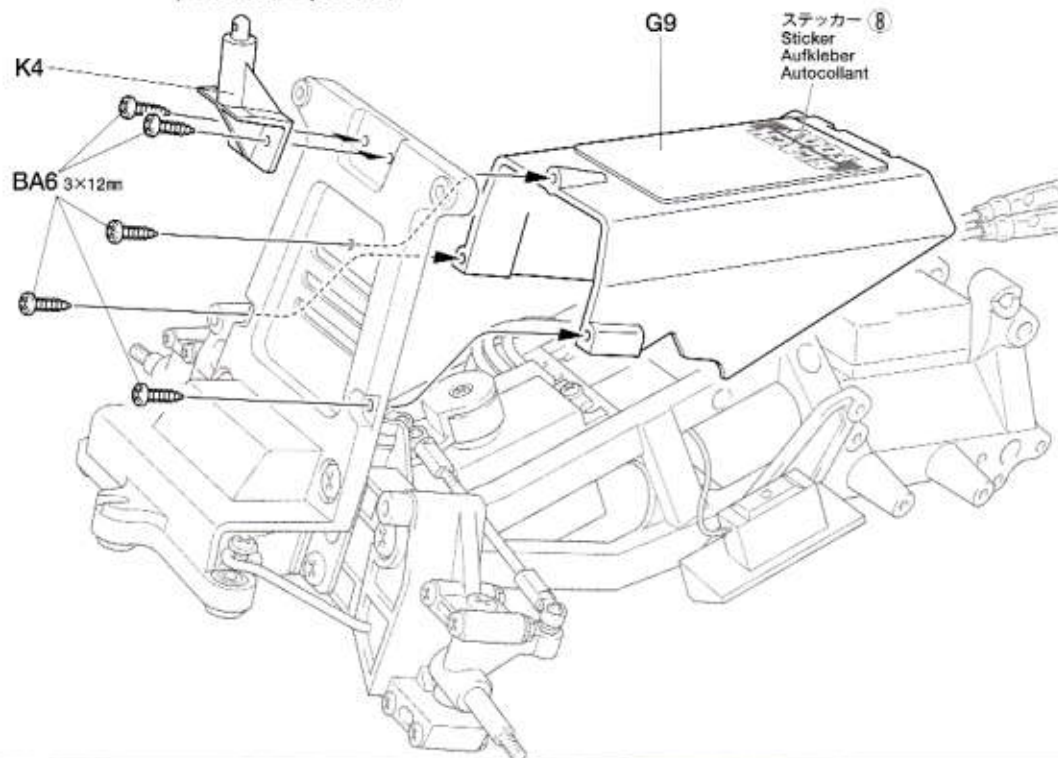
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée



(ダストカバー)  
(Dust cover)  
(Staubschutz)  
(Protection anti-poussière)

12

ダストカバーの取り付け  
Attaching dust cover  
Staubschutz-Einbau  
Fixation de la protection anti-poussière



B

13~18

袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

13



3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



1150ベアリング  
Ball bearing  
Metall-Lager  
Roulement à billes



850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



5×21mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



六角スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



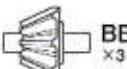
3×16mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



ベベルギヤ (L)  
Bevel gear (left)  
Kegelrad (links)  
Pignon conique (gauche)



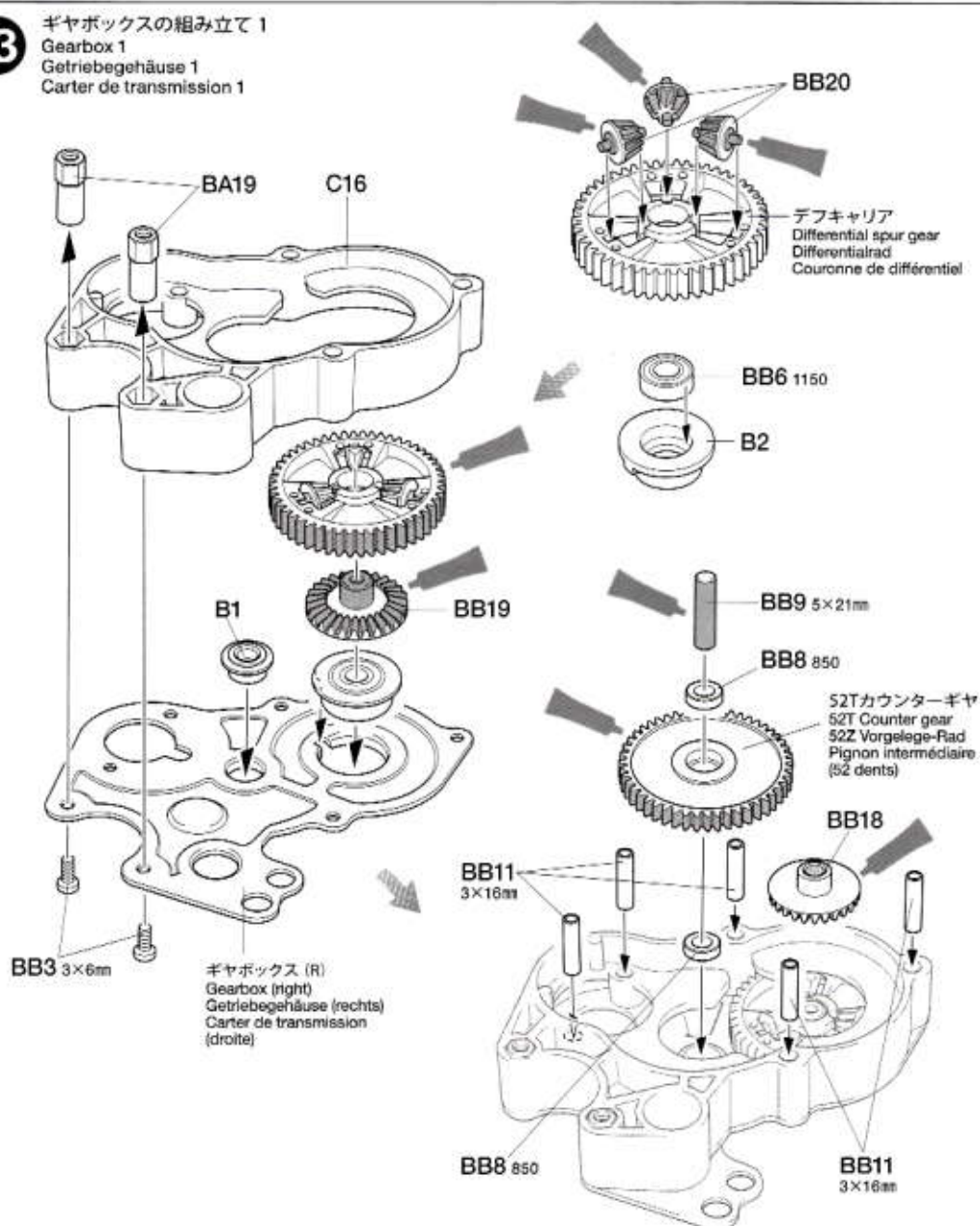
ベベルギヤ (R)  
Bevel gear (right)  
Kegelrad (rechts)  
Pignon conique (droite)



ベベルギヤ (S)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

13

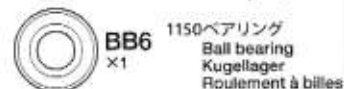
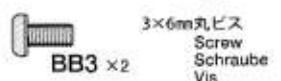
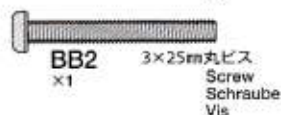
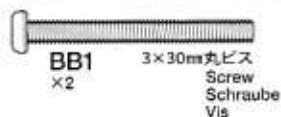
ギヤボックスの組み立て 1  
Gearbox 1  
Getriebegehäuse 1  
Carter de transmission 1



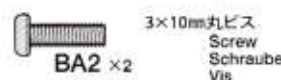
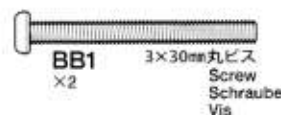
## TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

14



15



注意してください。

CAUTION  
VORSICHT  
ATTENTION



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》

樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND  
THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN  
UND SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherung.

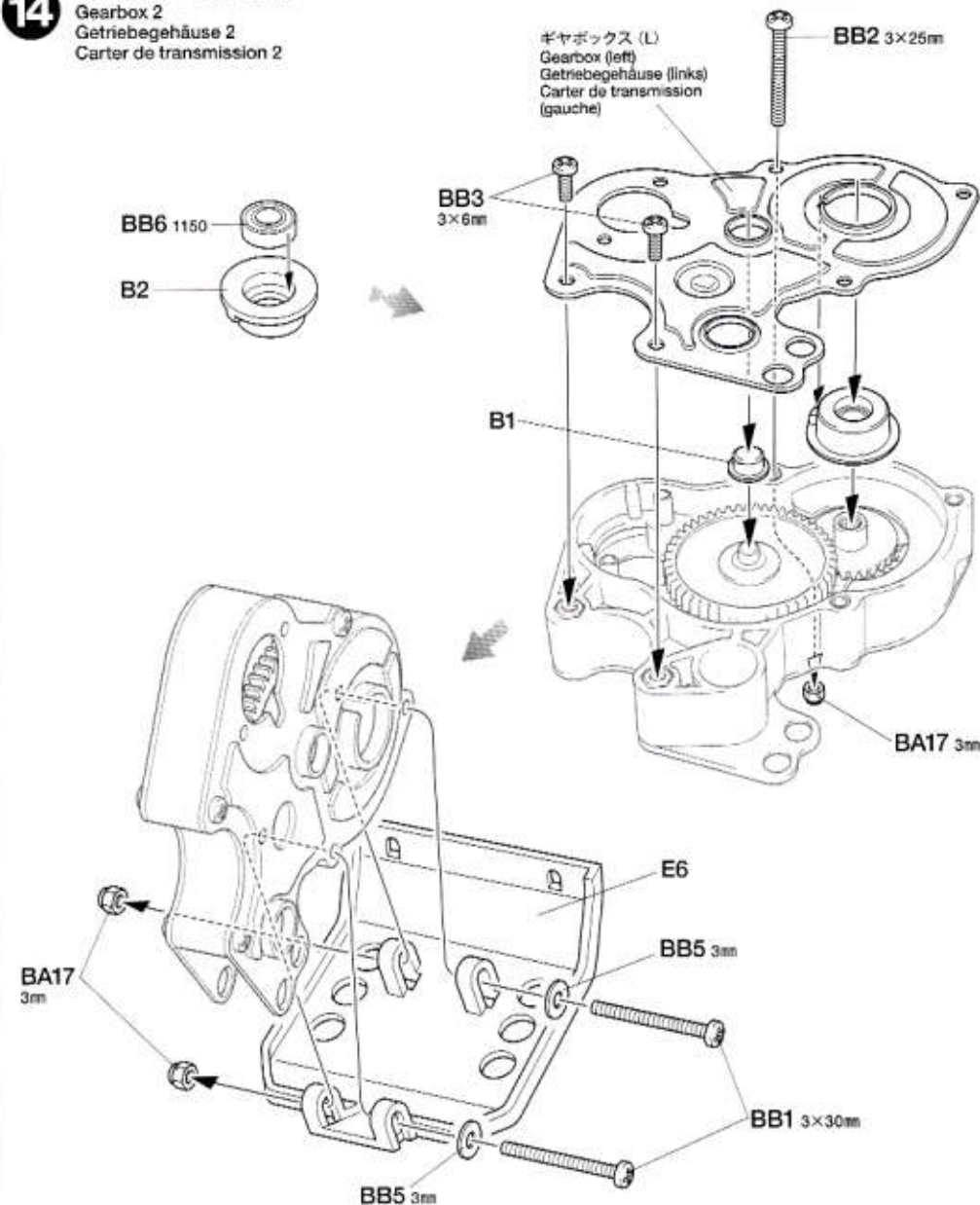
PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS  
ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

14

ギヤボックスの組み立て 2

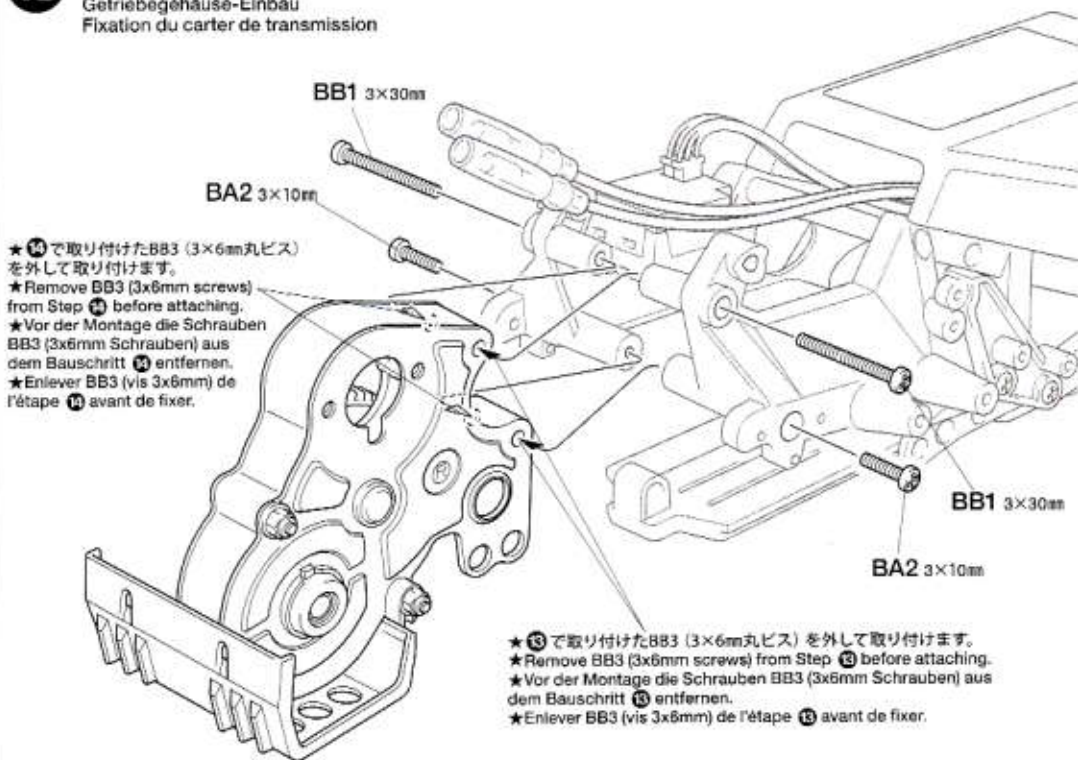
Gearbox 2  
Getriebegehäuse 2  
Carter de transmission 2



15

ギヤボックスの取り付け

Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter de transmission



- ★ ⑭で取り付けしたBB3 (3×6mm丸ビス)を外して取り付けます。
- ★ Remove BB3 (3x6mm screws) from Step ⑭ before attaching.
- ★ Vor der Montage die Schrauben BB3 (3x6mm Schrauben) aus dem Bauschritt ⑭ entfernen.
- ★ Enlever BB3 (vis 3x6mm) de l'étape ⑭ avant de fixer.

- ★ ⑮で取り付けしたBB3 (3×6mm丸ビス)を外して取り付けます。
- ★ Remove BB3 (3x6mm screws) from Step ⑮ before attaching.
- ★ Vor der Montage die Schrauben BB3 (3x6mm Schrauben) aus dem Bauschritt ⑮ entfernen.
- ★ Enlever BB3 (vis 3x6mm) de l'étape ⑮ avant de fixer.

16

BB4 3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
×2

BB10 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
×2

BB12 クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé  
×2

BB14 ホールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue  
×2

BB15 スイングシャフト  
Swing shaft  
Quenwelle  
Axe  
×2

★このマークの部分、部品にはアンチウェアグリスを使用します。  
★Apply anti-wear grease to the places shown by this mark.  
★Verschleiß mindermendes Fett Einfeiten.  
★Appliquez de la graisse anti-usure.

★アンチウェアグリスはつまようじなどを使って塗ると良いでしょう。  
★Apply anti-wear grease using an object with a fine tip.  
★Verschleiß mindermendes Fett mit einem spitzen Gegenstand auftragen.  
★Appliquer de la graisse anti-usure avec une pointe fine.



17

BB7 1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
×2

BB13 4mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
×3

BB16 ギヤボックスジョイント (長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)  
×1

BB17 ギヤボックスジョイント (短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)  
×1

18

BA6 3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée  
×6

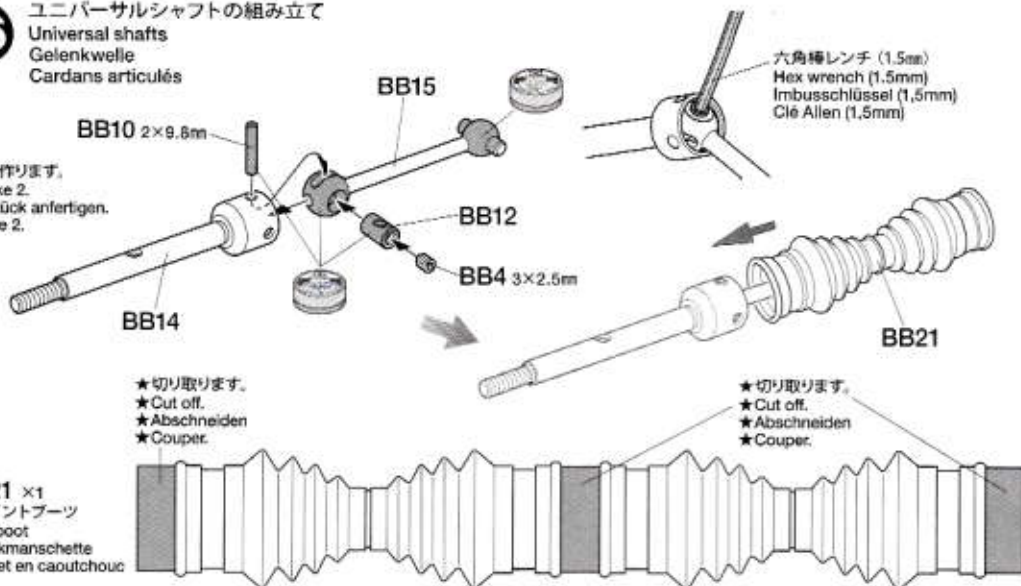
16

ユニバーサルシャフトの組み立て  
Universal shafts  
Gelenkwelle  
Cardans articulés

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Stück anfertigen.  
★Faire 2.

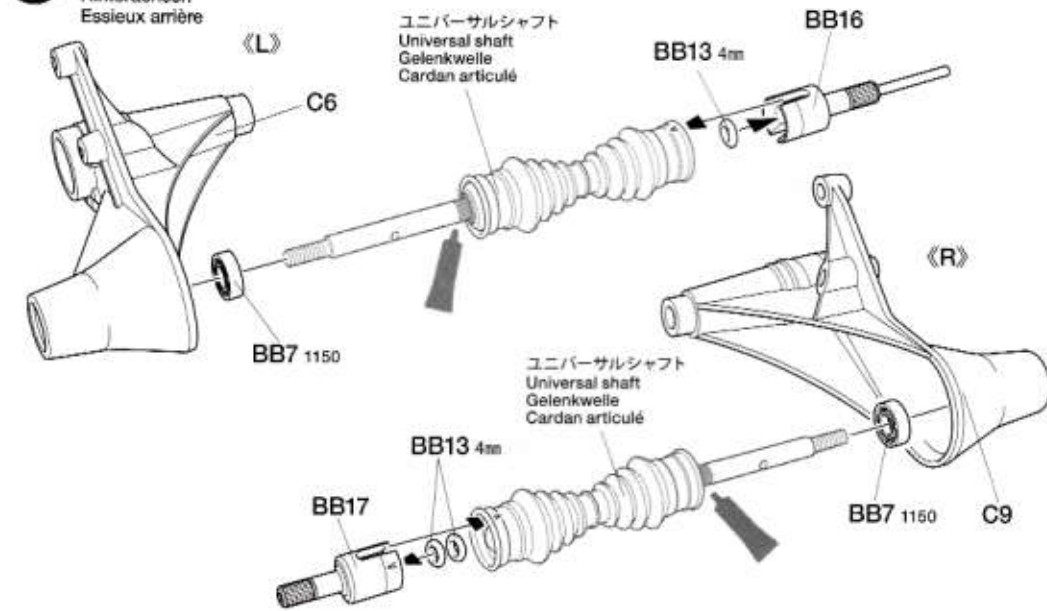
★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden  
★Couper.

BB21 ×1  
ジョイントブーツ  
Joint boot  
Gelenkmanschette  
Soufflet en caoutchouc



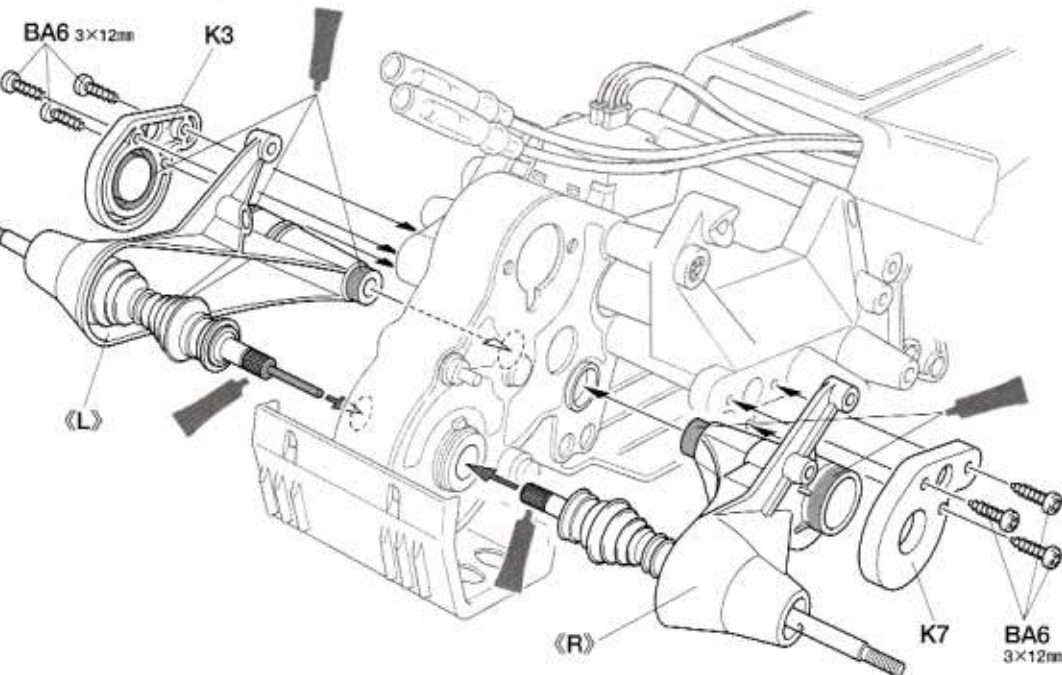
17

リアアクスルの組み立て  
Rear axles  
Hinterachsen  
Essieux arrière



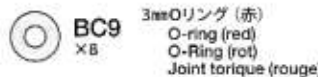
18

リアアクスルの取り付け  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



**C** **19~34**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

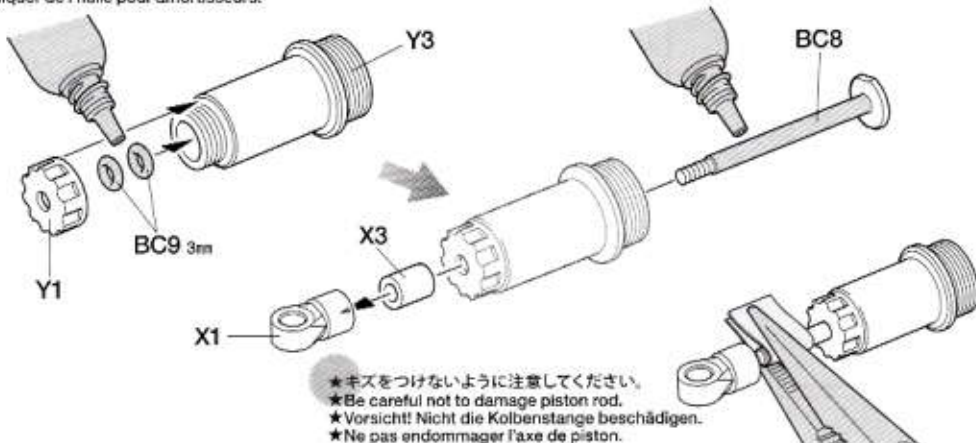
**19**



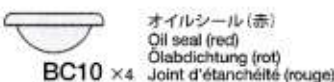
**19** ダンパーの組み立て  
Damper assembly  
Zusammenbau der Stoßdämpfer  
Assemblage des amortisseurs

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★ダンパーオイルを塗ります。  
★Apply damper oil.  
★Dämpferöl auftragen.  
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



**20**



**20** ダンパーオイル入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

**1.**ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.  
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.  
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

**2.**ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.  
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.  
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

**3.**シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
3. Tighten cylinder cap.  
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.

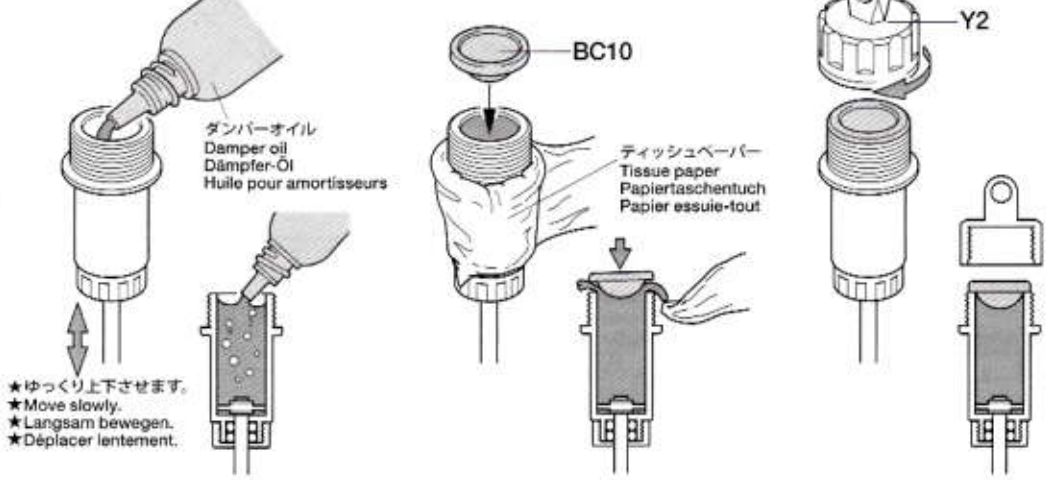
**OPTIONS**

《ダンパーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

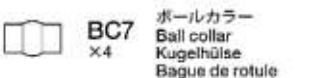
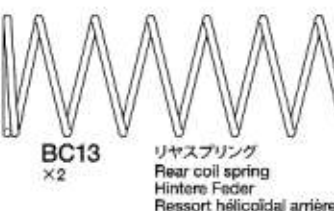
**Tamiya Silicone Damper Oil**

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属のダンパーオイルは #400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.



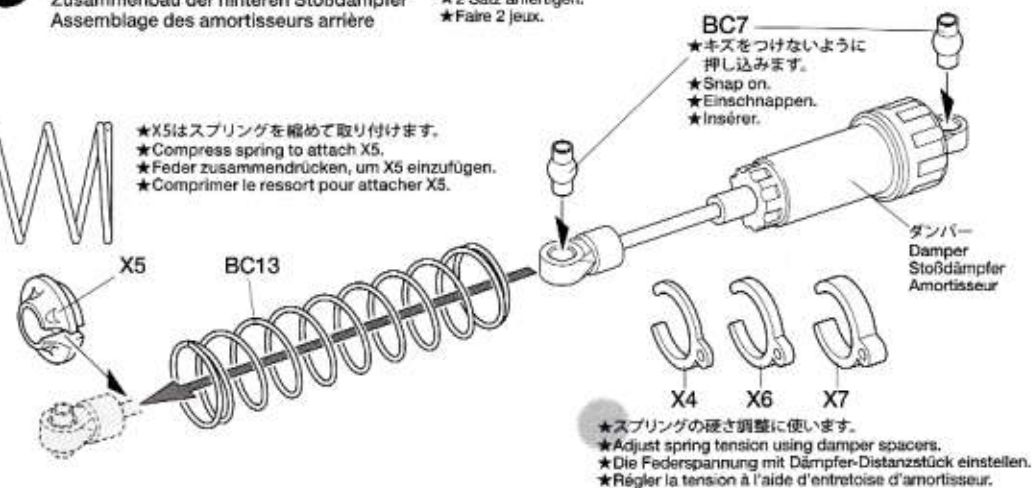
**21**



**21** リヤダンパーの組み立て  
Assembling rear dampers  
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer  
Assemblage des amortisseurs arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★X5はスプリングを縮めて取り付けます。  
★Compress spring to attach X5.  
★Feder zusammendrücken, um X5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher X5.



22



3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée

BC1 ×4

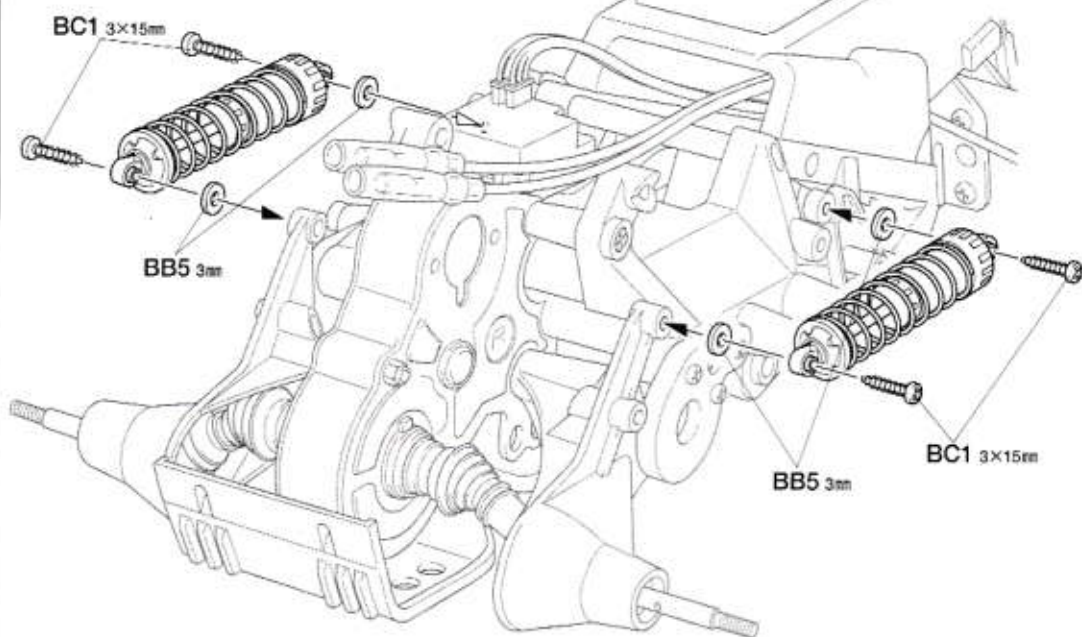


3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BB5 ×4

22

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



23



ボールカラー  
Ball collar  
Kugelhülse  
Bague de rotule

BC7 ×4



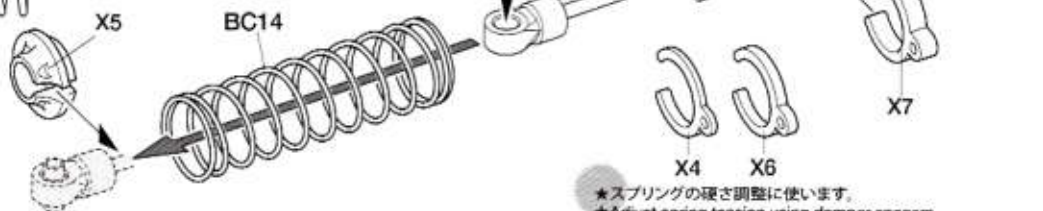
BC14 ×2 フロントスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant

23

フロントダンパーの組み立て  
Assembling front dampers  
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer  
Assemblage des amortisseurs avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★X5はスプリングを縮めて取り付けます。  
★Compress spring to attach X5.  
★Feder zusammendrücken, um X5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher X5.



★スプリングの硬さ調整に使用します。  
★Adjust spring tension using damper spacers.  
★Die Federspannung mit Dämpfer-Distanzstück einstellen.  
★Régler la tension à l'aide d'entretoise d'amortisseur.

24

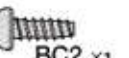


BA1 ×2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée

BC1 ×2



3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée

BC2 ×1



3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BB5 ×6

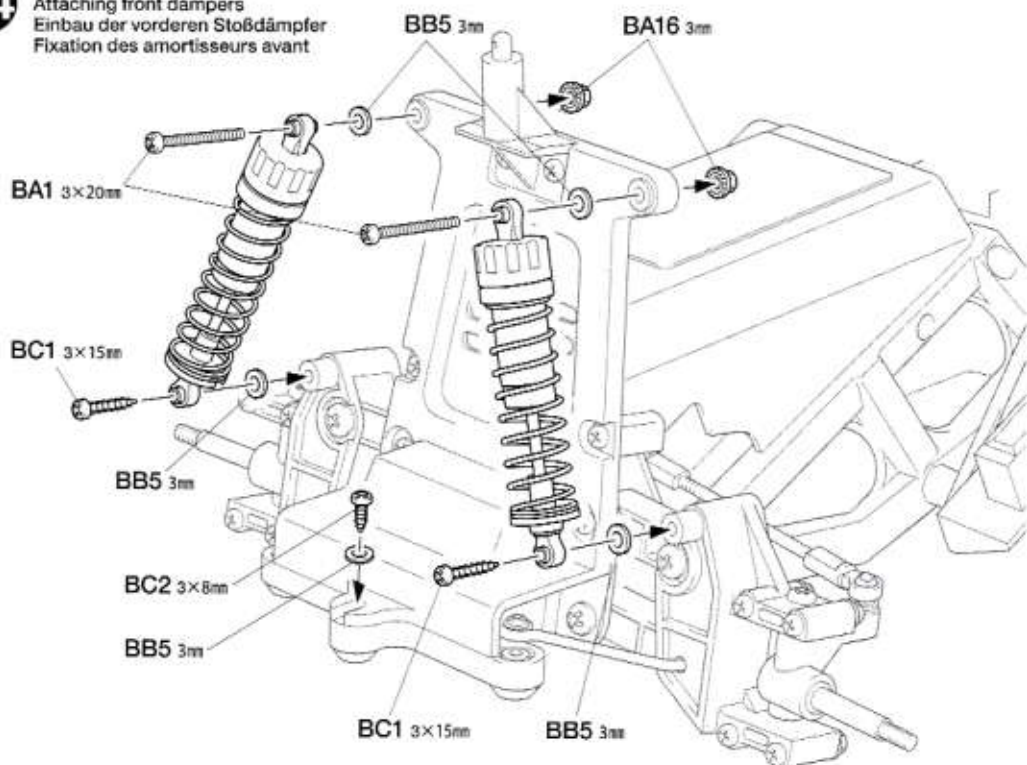


3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecroû à flasque

BA16 ×2

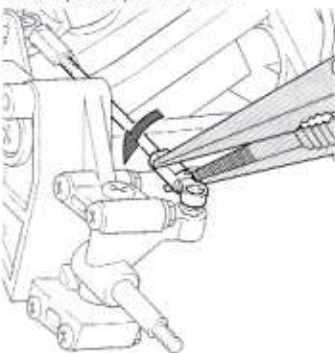
24

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



25

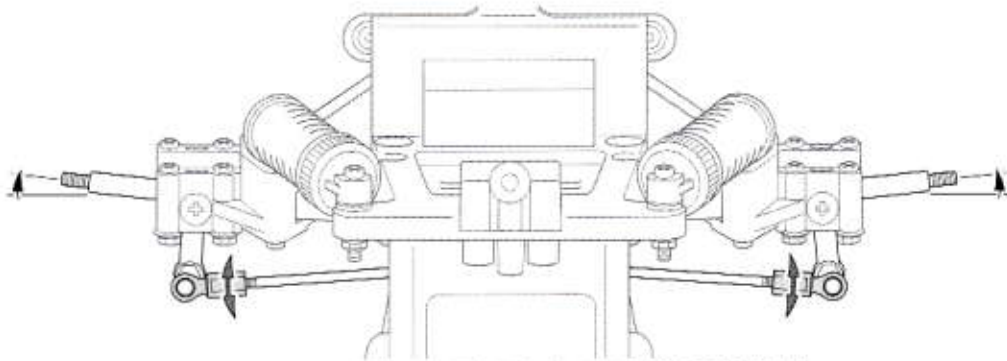
- ★ 図のようにひねって外します。
- ★ Twist and detach.
- ★ Drehen und abziehen.
- ★ Faire pivoter pour détacher.



25

トリーンの調整  
Toe-in  
Vorspur  
Pincement

- ★ アップライトが少し前にかたむくよう調整します。
- ★ Adjust so uprights are angled slightly forward.
- ★ Den Achsschenkel leicht nach vorne geneigt einstellen.
- ★ Orienter la fusée légèrement vers l'avant.



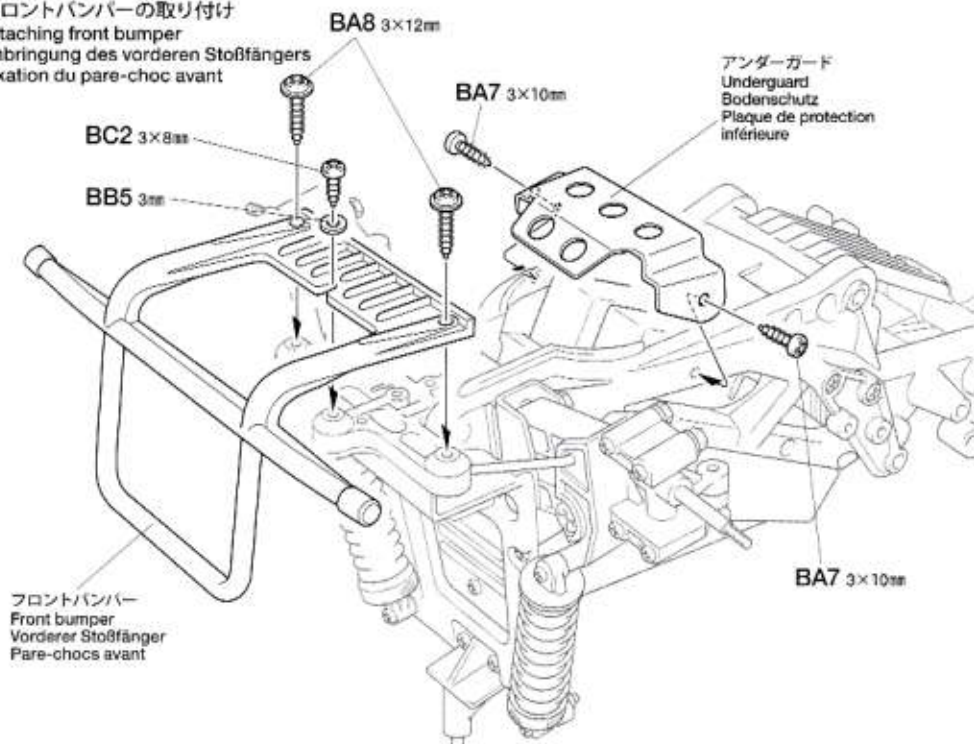
- ★ トリーンの調整は、5mmアジャスター (BA20) のネジ込み量で調整します。
- ★ Toe angle can be altered using adjuster (BA20).
- ★ Die Vorspur kann mit den Einstellstück (BA20) eingestellt werden.
- ★ Le pincement peut être réglé en utilisant les chapes à rotules (BA20).

26

- 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée
- BA7 ×2
- 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée
- BC2 ×1
- 3×12mm フランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque
- BA8 ×2
- 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BB5 ×1

26

フロントバンパーの取り付け  
Attaching front bumper  
Anbringung des vorderen Stoßfängers  
Fixation du pare-choc avant



フロントバンパー  
Front bumper  
Vorderer Stoßfänger  
Pare-chocs avant

アンダーガード  
Underguard  
Bodenschutz  
Plaque de protection inférieure

BA7 3×10mm

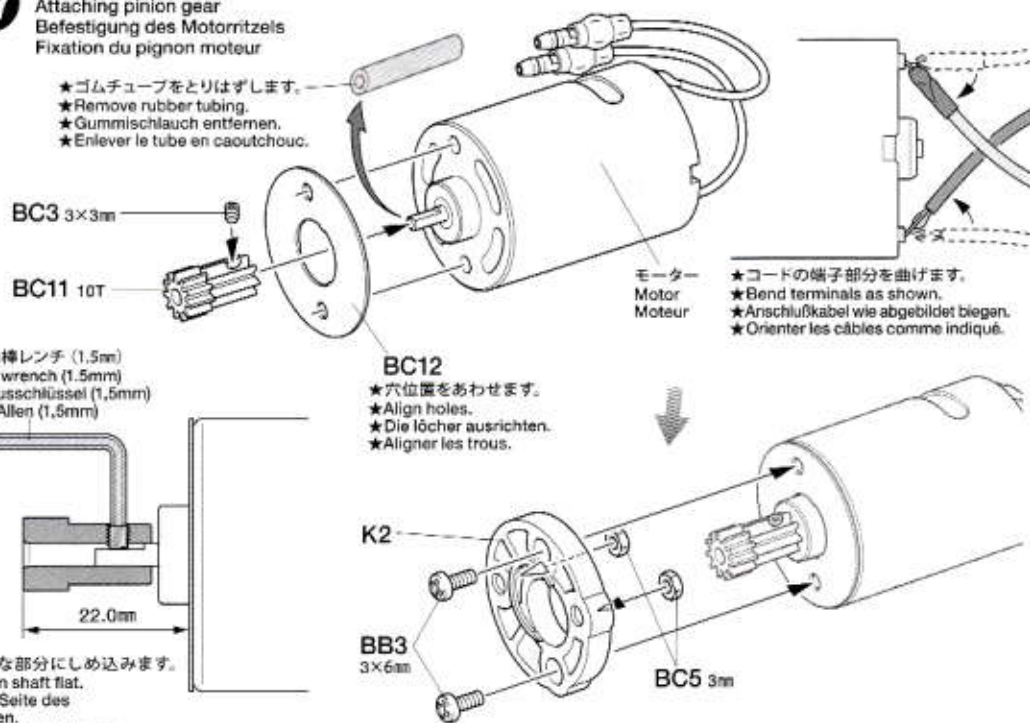
27

- 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB3 ×2
- 3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BC3 ×1
- 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecroû
- BC5 ×2
- 10T ピニオンギヤ  
10T Pinion gear  
10Z Motorritzel  
Pignon moteur 10 dents
- BC11 ×1

27

ピニオンギヤの取り付け  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur

- ★ ゴムチューブをとりはずします。
- ★ Remove rubber tubing.
- ★ Gummischlauch entfernen.
- ★ Enlever le tube en caoutchouc.



モーター  
Motor  
Moteur

- ★ コードの端子部分を曲げます。
- ★ Bend terminals as shown.
- ★ Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
- ★ Orienter les câbles comme indiqué.

六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

BC12

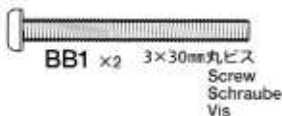
- ★ 穴位置をあわせませす。
- ★ Align holes.
- ★ Die löcher ausrichten.
- ★ Aligner les trous.

BC12

モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

- ★ シャフトの平らな部分に締め込みます。
- ★ Firmly tighten on shaft flat.
- ★ Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★ Bloquer sur le méplat de l'arbre.

28



### 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur

- ★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.



ESC, アンプ側  
Speed controller  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

モーター側  
Motor  
Moteur

+ (プラス) コード  
(赤, オレンジ, 黄)  
(+) Red, orange, yellow  
(+) Rot, orange, gelb  
(+) Rouge, orange, jaune

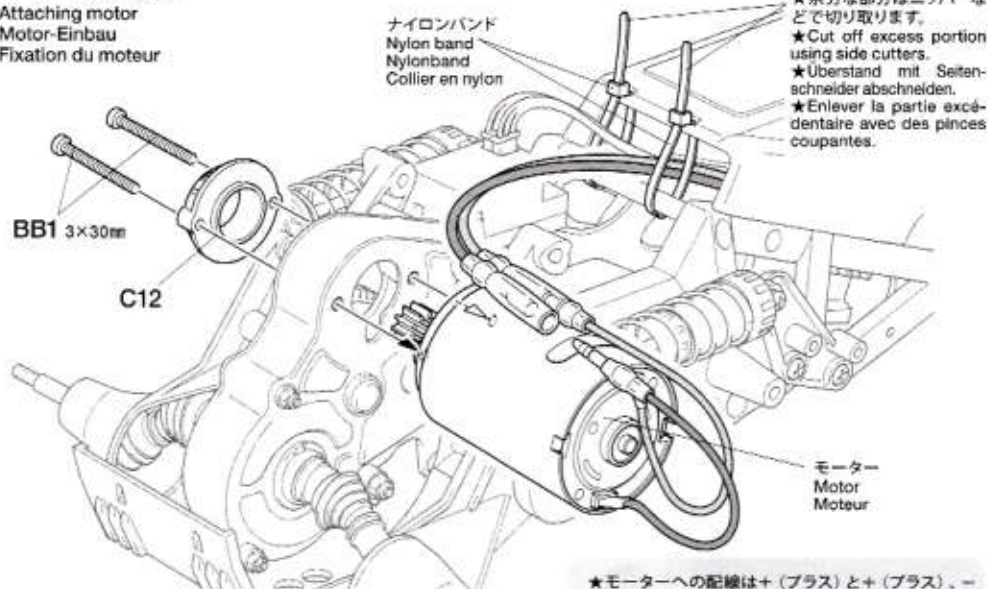
黄/赤コード  
Yellow / red  
Gelb / rot  
Jaune / rouge

- (マイナス) コード  
(黒, 青)  
(-) Black, blue  
(-) Schwarz, blau  
(-) Noir, bleu

緑/黒コード  
Green / black  
Grün / schwarz  
Vert / noir

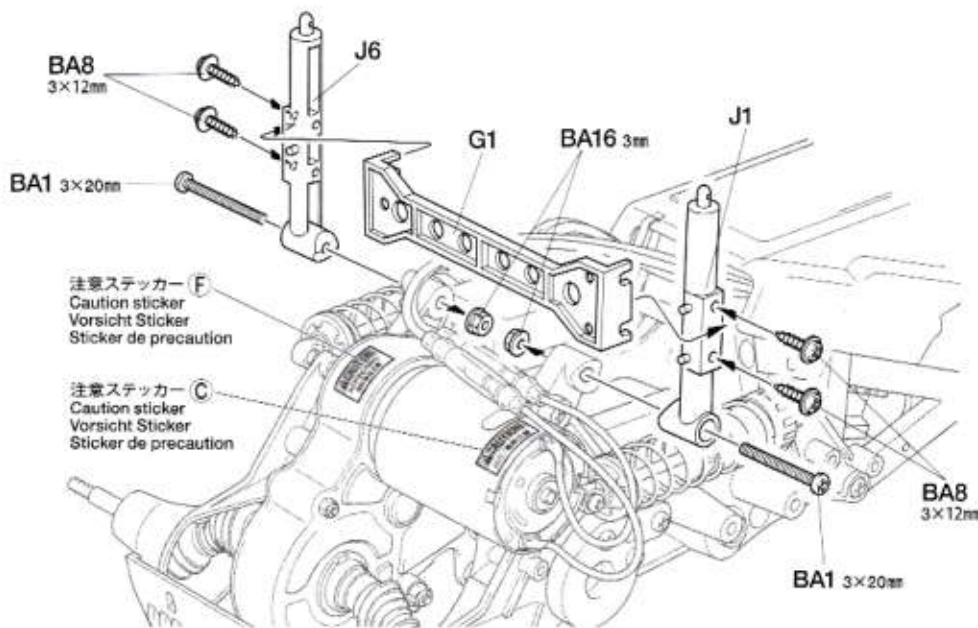
28

### モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

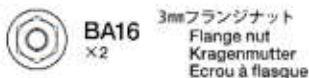
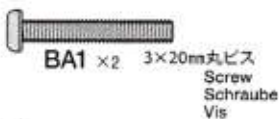


29

### リヤボディマウントの取り付け Attaching rear body mount Anbringung der hinteren Karosseriehalterung Fixation du support de carrosserie arrière



29



G (ダストカバー)  
(Dust cover)  
(Staubschutz)  
(Protection anti-poussière)

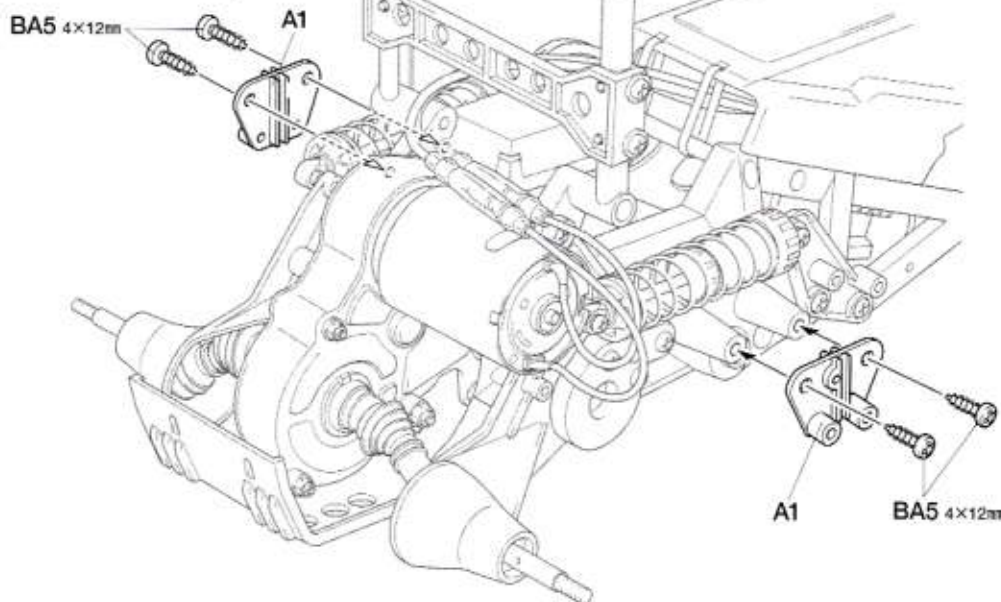
J (バルクヘッド)  
(Bulkheads)  
(Querschotts)  
(Cellules)

30



30

### バッテリーストッパーの取り付け Attaching battery stoppers Anbau der Batterie-Halter Fixation des cales de pack



### タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの  
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた  
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。



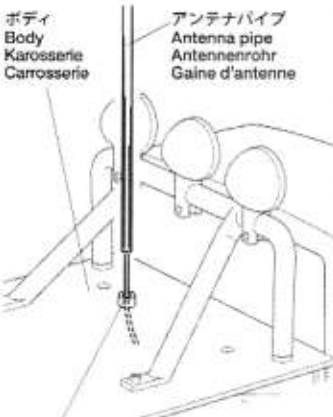
31

**BA9** 3×10mmフランジタッピングビス  
×1  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

## 《アンテナ線が長い場合》

When using longer antenna cable  
Bei der Verwendung eines längeren  
Antennenkabels  
Avec un câble d'antenne long

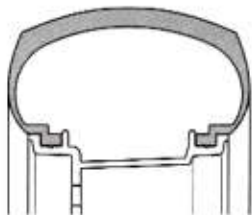
- ★ボディの穴を利用してアンテナパイプを取り付けます。
- ★Attach antenna pipe using hole in body shown.
- ★Bauen Sie das Antennenröhrchen so ein, dass Sie die Bohrung in der Karosserie nutzen.
- ★Fixer le tube d'antenne en utilisant le trou dans la carrosserie indiqué.



- ★アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.

32

- ★タイヤはホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



- ★ホイールとタイヤは接着しないでください。
- ★Do not cement.
- ★Nicht kleben.
- ★Ne pas coller.



●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

タミヤ・ホームページアドレス

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)



31

アンテナパイプの取り付け  
Attaching antenna pipe  
Anbau des Antennenröhrchens  
Fixation du tube d'antenne

- ★受信機アンテナ線がある場合は、右図を参考にアンテナパイプを利用して立ててください。

★If using receiver with external antenna cable, pass antenna cable through antenna pipe. Attach antenna pipe referring to diagrams at right.

★Das Antennenkabel durch das Antennenröhrchen führen, wenn ein Empfänger mit externer Antenne verwendet wird. Das Antennenröhrchen gemäß Zeichnung auf der rechten Seite anbringen.

★Si le récepteur comporte un câble d'antenne externe, passer le câble dans le tube d'antenne. Fixer le tube d'antenne en se référant aux schémas à gauche.

アンテナパイプ

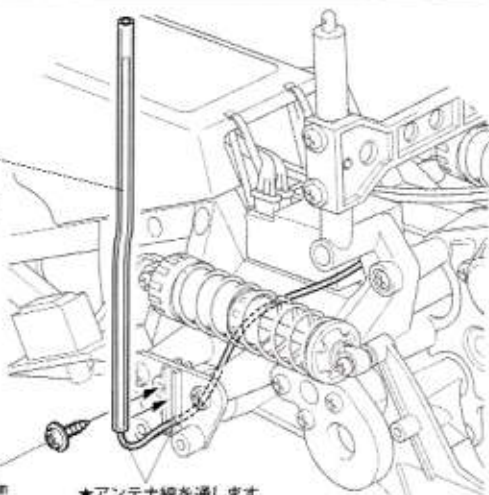
Antenna pipe  
Antennenröhr  
Gaine d'antenne

★アンテナ線の長さに合わせて切って使用してください。(アンテナ線保護用)

★Cut antenna pipe to appropriate length for antenna used.

★Antennenröhrchen der Länge der verwendeten Antenne anpassen.

★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée à l'antenne utilisée.



**BA9**  
3×10mm

- ★アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.

32

ホイールの組み立て  
Wheels  
Räder  
Roues

**注意!**  
CAUTION

- ★タイヤには回転方向があります。
- ★Note tire rotation direction.
- ★Reifenmuster beachten.
- ★Noter le sens de rotation.

《L》

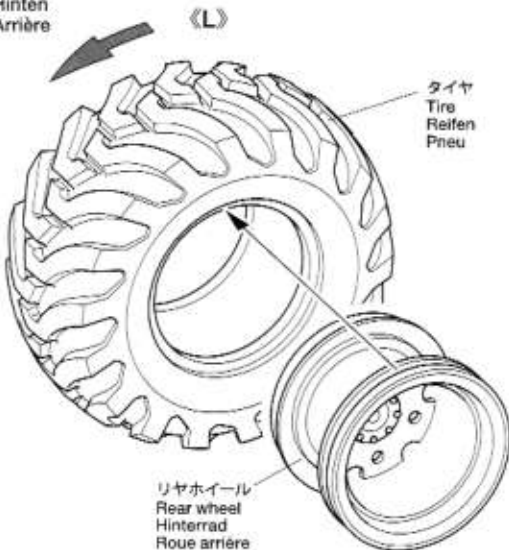


《R》



《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

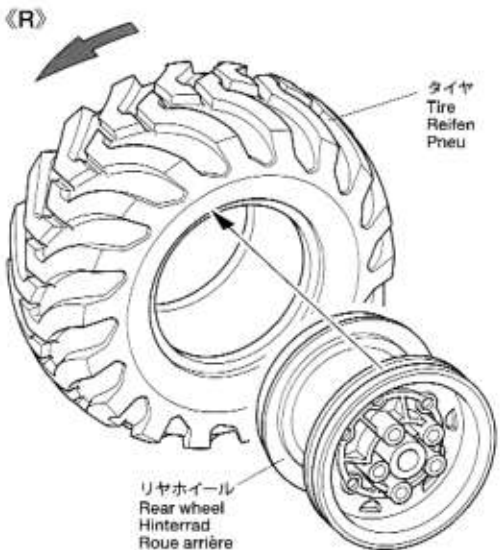
《L》



タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

《R》



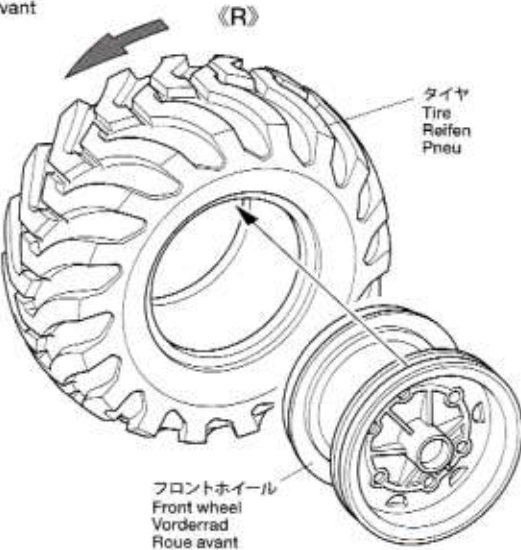
タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

リヤホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

《フロント》

Front  
Vorne  
Avant

《R》



タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

《L》



タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

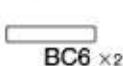
フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant



4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

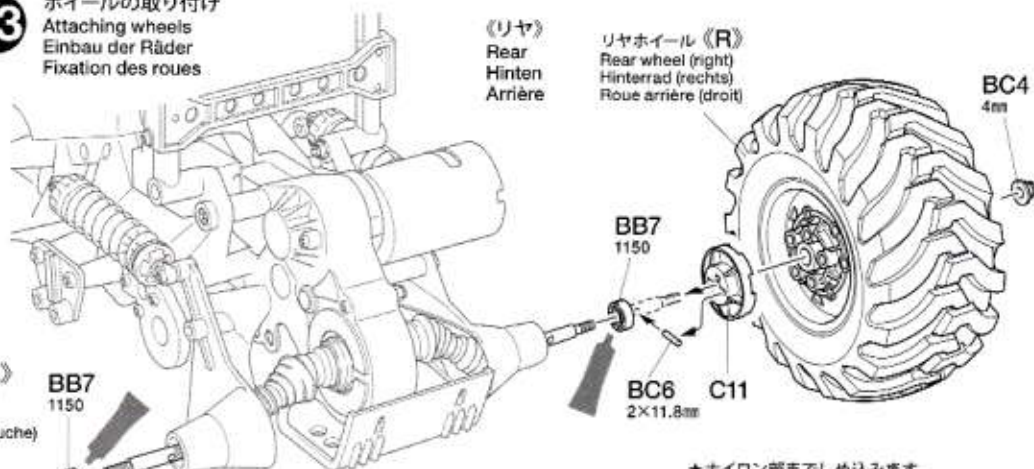


1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique



2x11.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues



《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière

リヤホイール《R》  
Rear wheel (right)  
Hinterrad (rechts)  
Roue arrière (droit)

BC4  
4mmBB7  
1150BC6  
2x11.8mm

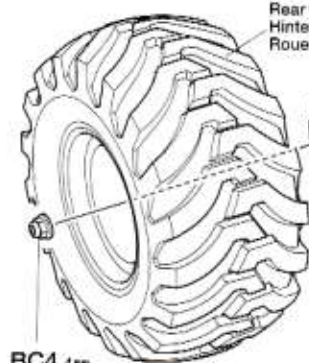
C11

リヤホイール《L》  
Rear wheel (left)  
Hinterrad (links)  
Roue arrière (gauche)

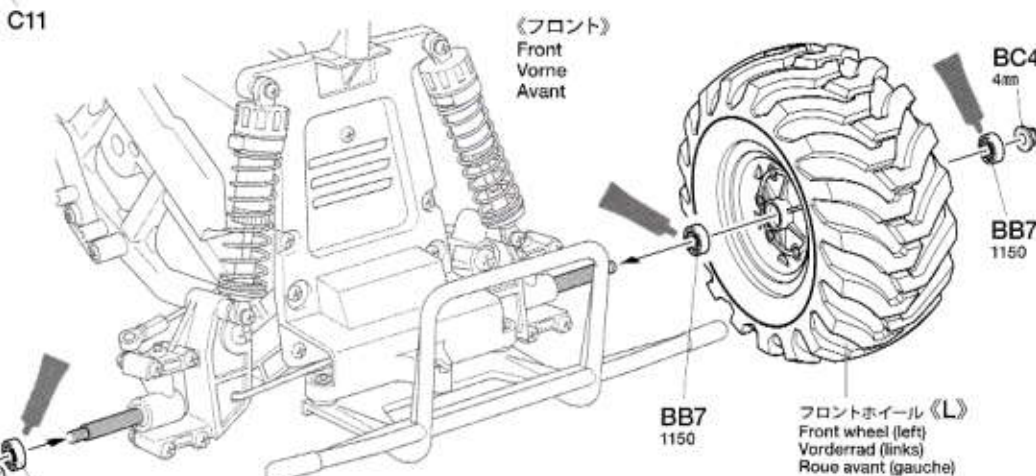
BB7  
1150

BC6 2x11.8mm

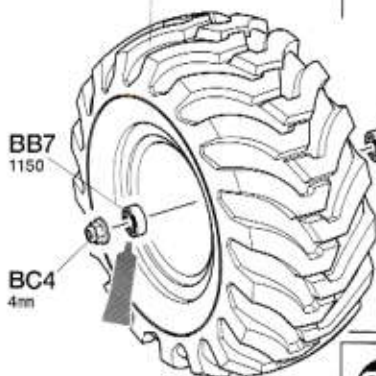
《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



BC4 4mm

BC4  
4mmBB7  
1150BB7  
1150

フロントホイール《L》  
Front wheel (left)  
Vorderrad (links)  
Roue avant (gauche)

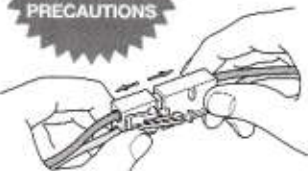
BB7  
1150BC4  
4mm

BB7 1150

注意!  
CAUTION

★タイヤには回転方向があります。  
★Note tire rotation direction.  
★Reifenmuster beachten.  
★Noter le sens de rotation.

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS



走行させない時は必ずバッテリーの  
コネクターを外してください。  
走行用バッテリーをつないだままで  
おくと、車が暴走することがあります。  
走らせないときは、必ず走行用バッテ  
リーのコネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT  
USING THE MODEL**

Disconnect battery when model is not  
being used, as it may result in a run  
away model.

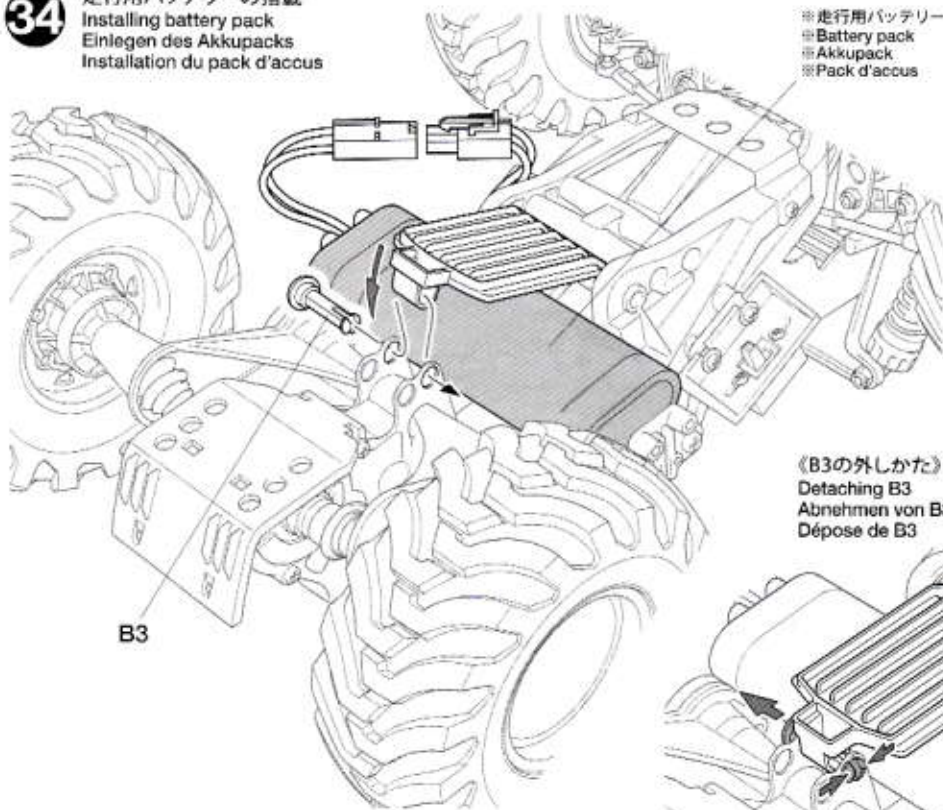
**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN  
DAS MODELL NICHT IN BETRIEB  
IST**

Akku abhängen, wenn das Modell  
nicht benutzt wird, da es sich sonst  
selbstständig machen kann.

**DECONNECTER LA BATTERIE  
LORSQUE LE MODELE N'EST PAS  
UTILISE**

Déconnecter la batterie lorsque le  
modèle n'est pas utilisé pour éviter  
qu'il se déplace inopinément.

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus



※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

B3

《B3の外しかた》  
Detaching B3  
Abnehmen von B3  
Dépose de B3

のマークは塗装指示のマークです。ボディはプラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体をスプレー塗料で塗装し、細部をエナメル塗料、アクリル塗料で仕上げます。

This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Use Tamiya Spray paints over whole body. Use Tamiya Acrylic or Enamel paints to paint details.

Dieses zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Tamiya Acryl oder Enamel Farben benutzen, um die Details zu bemalen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en spray Tamiya pour peindre la carrosserie. Utiliser des peintures Tamiya pour les détails.

《プラスチック用タミヤカラー》  
TAMIYA PLASTIC PAINTS

- TS-6 ● マットブラック / Matt black / Matt Schwarz / Noir mat
- TS-14 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir
- X-11 ● クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- X-26 ● クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
- XF-1 ● フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-15 ● フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

**TAMIYA COLOR**  
タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

**TAMIYA COLOR**  
タミヤカラー(エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびが長く筆ムラ、滲れ立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならではの、もちろんスプレー塗装もOK。

**TAMIYA COLOR**  
タミヤカラー(アクリル塗料ミニ)

滑らかな筆使いに加え、筆ムラや滲れによるカブリがほとんどないのが特長の水性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗装もOK。

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久にも長く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**  
側面ニッパー  
(プラスチック用)

ITEM 74001  
**LONG NOSE w/ CUTTER**  
ラジオペンチ

ITEM 74002  
**ANGLED TWEEZERS**  
ツル鼻ピンセット

ITEM 74003  
**(+)SCREWDRIVER-L**  
プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006  
**(+)SCREWDRIVER-M**  
プラスドライバー-M(4×75)

ITEM 74007

ITEM 74007

ITEM 74007

ITEM 74007

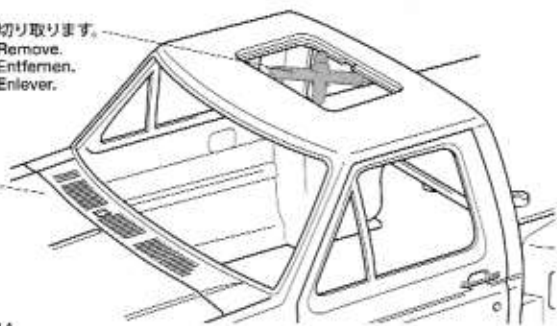
ITEM 74007

ITEM 74007

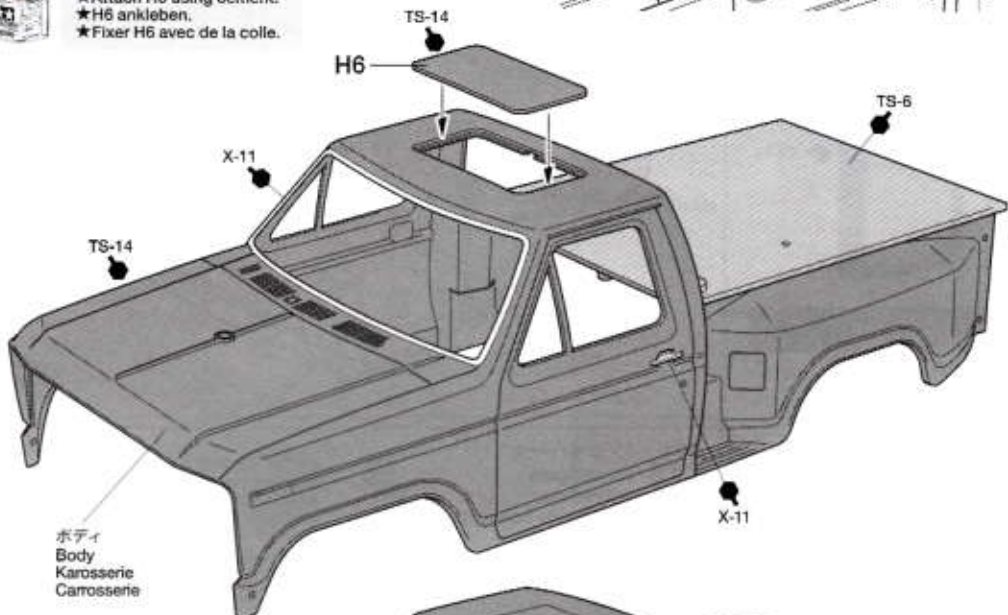
**35** ボディの塗装  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

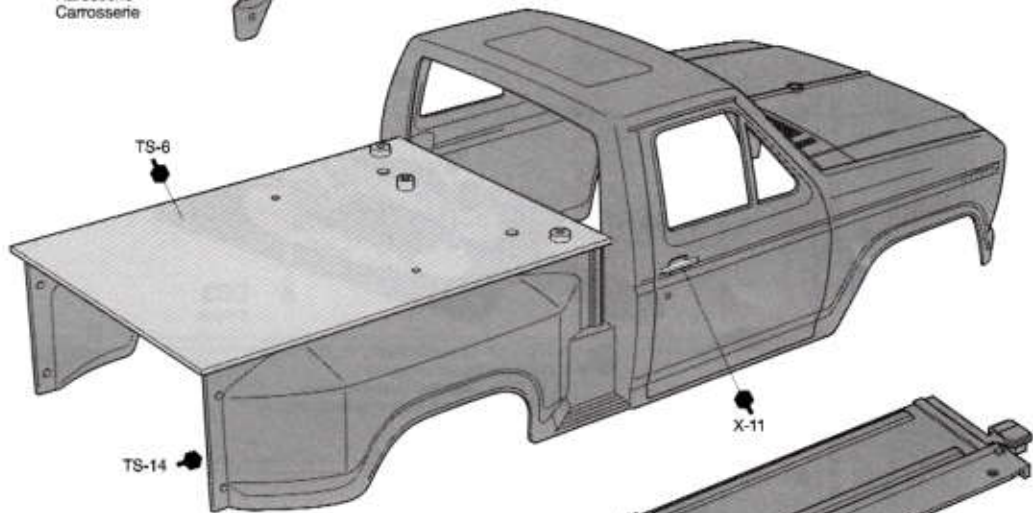
ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie



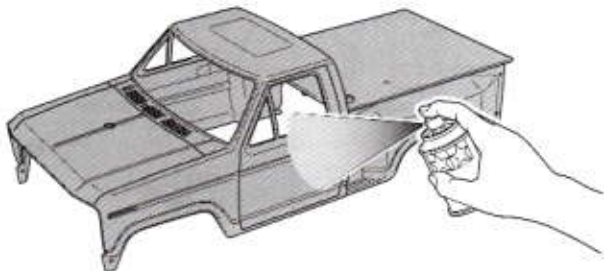
- ★H6は接着剤で接着します。
- ★Attach H6 using cement.
- ★H6 ankleben.
- ★Fixer H6 avec de la colle.



ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie



- 1 ★ブラック (TS-14) で全体を塗装します。塗料が乾いてから、マットブラック以外の部分を別売のマスキングテープでマスキングします。  
★Paint body using Black (TS-14). When paint has dried, use separately sold masking tape to mask off body except for areas to be painted Matt Black (TS-6).  
★Karosserie in Schwarz (TS-14) lackieren. Nach dem Trocknen der Farbe die Karosserie mit separat erhältlichen Maskierband abkleben ausser an den Stellen, welche mit Matt Schwarz (TS-6) lackiert werden.  
★Peindre la carrosserie en Noir (TS-14). Une fois la peinture sèche, utiliser de la bande cache (disponible séparément) pour masquer la carrosserie à l'exception des zones à peindre en Noir Mat (TS-6).

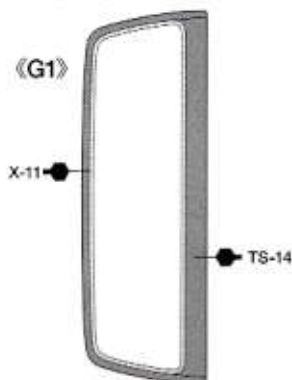


- 2 ★マットブラック (TS-6) で塗装し、塗料が乾いてから、マスキングテープを剥がして、窓枠等の細部をエナメル塗料、アクリル塗料で塗装します。  
★Paint using Matt Black (TS-6). When paint has dried, remove masking tape and use Tamiya Acrylic or Enamel paints to paint details.  
★Mit Matt Schwarz (TS-6) bemalen. Wenn die Farbe trocken ist, das Abklebeband entfernen und Tamiya Acryl oder Enamel Farben benutzen, um die Details zu bemalen.  
★Peindre en Noir Mat (TS-6). Une fois la peinture sèche, enlever la bande cache et peindre les détails avec des teintures acryliques ou enamels Tamiya.

36

BD1 × 4  
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

G (ウインドウ)  
(Windshields)  
(Windschutzscheiben)  
(Vitres)

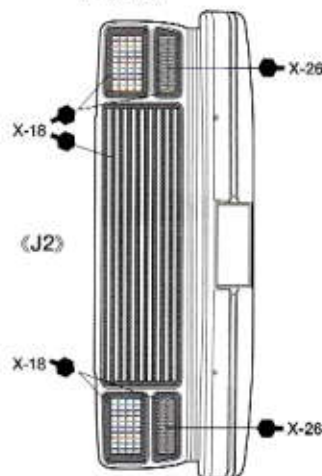


37

BB3 × 3  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

H (リヤパネル)  
(Tailgate)  
(Heckklappe)  
(Hayon)

J (グリル)  
(Grille)  
(Grill)  
(Calandre)



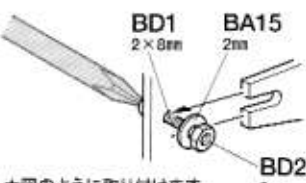
38

BB3 × 5  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD1 × 2  
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD2 × 2  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou

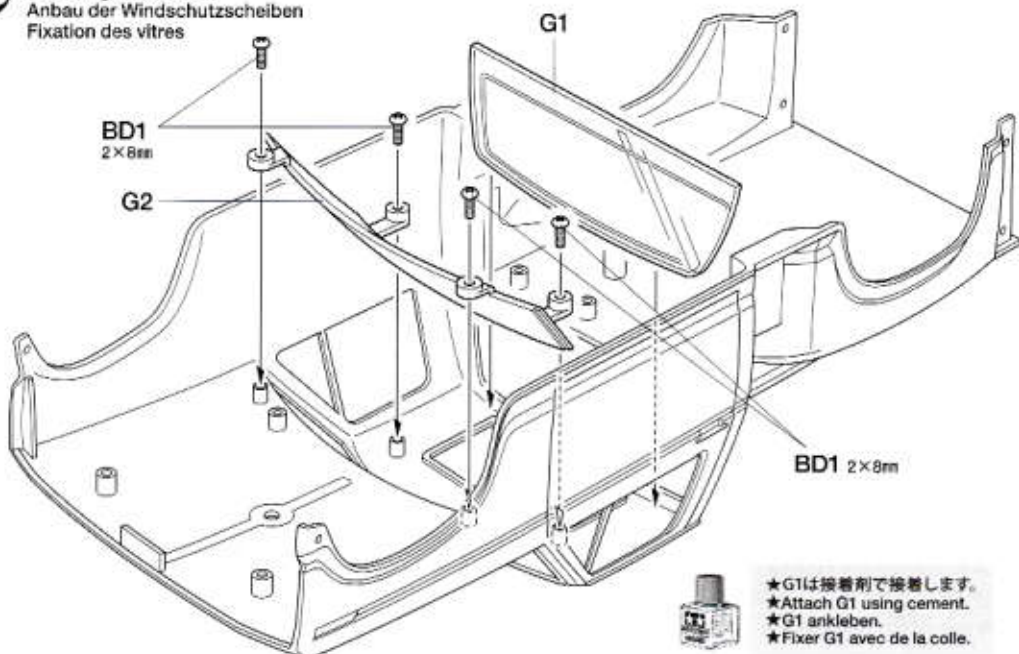
BA15 × 2  
2mmワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.

36

ウインドウの取り付け  
Attaching windshields  
Anbau der Windschutzscheiben  
Fixation des vitres



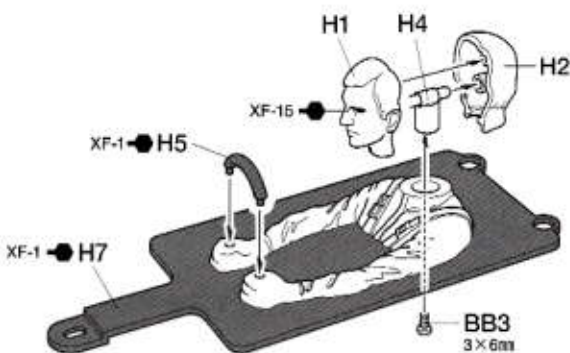
★G1は接着剤で接着します。  
★Attach G1 using cement.  
★G1 ankleben.  
★Fixer G1 avec de la colle.

37

《ドライバー》  
Driver figure  
Fahrerfigur  
Figurine du conducteur



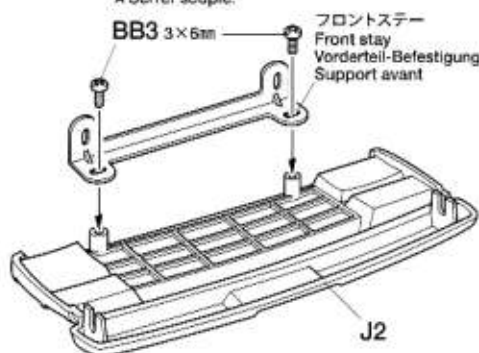
★ドライバーは接着してください。  
★Cement figure.  
★Figur kleben.  
★Coller la figurine.



★ドライバーは自由に塗装してください。  
★Paint the figure as you like.  
★Die Figur nach Belieben bemalen.  
★Peindre la figurine comme on le désire.

《グリル》  
Grille  
Grill  
Calandre

★かめるネジ込んでおきます。  
★Loosely fasten.  
★Locker anziehen.  
★Serrer souple.

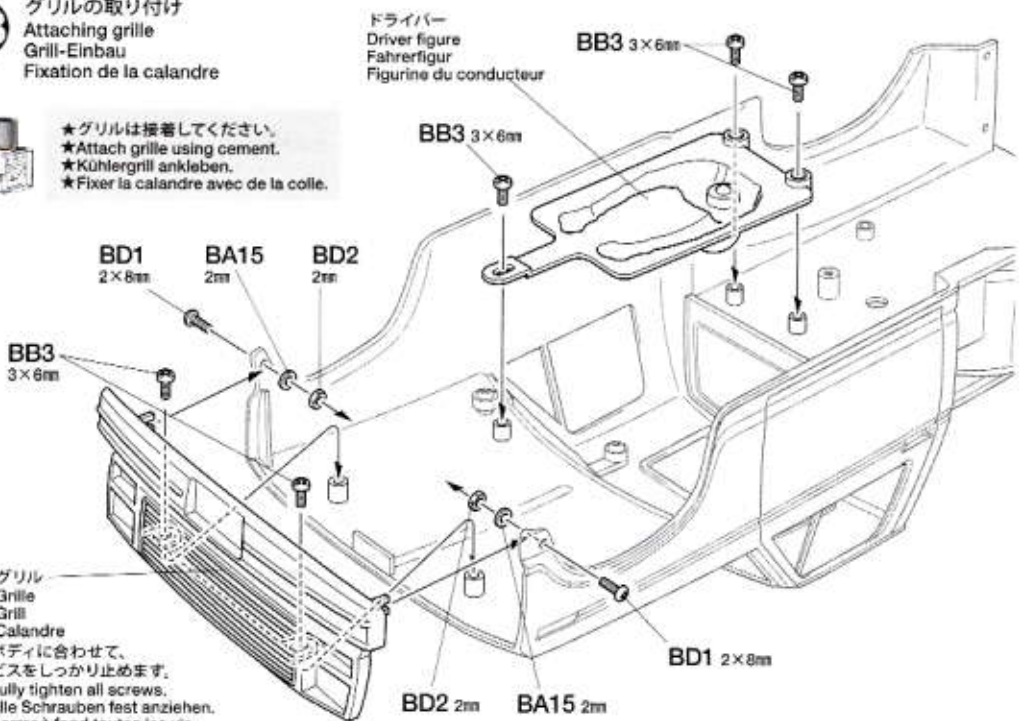


38

グリルの取り付け  
Attaching grille  
Grill-Einbau  
Fixation de la calandre



★グリルは接着してください。  
★Attach grille using cement.  
★Kühlergrill ankleben.  
★Fixer la calandre avec de la colle.



★ボディに合わせて、各ビスをしっかり止めます。  
★Fully tighten all screws.  
★Alle Schrauben fest anziehen.  
★Serrer à fond toutes les vis.

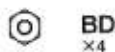
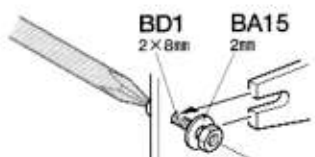
39



BB3 x 9

3x6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis(リヤパネル)  
(Tailgate)  
(Heckklappe)  
(Hayon)(グリル)  
(Grille)  
(Grill)  
(Calandre)

40

BA6  
x 23x12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuseBD1  
x 42x8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisBA16  
x 23mmフランジナット  
Flange nut  
Kragmutter  
Ecrou à flasqueBD2  
x 42mmナット  
Nut  
Mutter  
EcrouBA15  
x 42mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.

TAMIYA CRAFT TOOLS

CRAFT KNIFE  
クラフトカッター

ITEM 74013

DESIGN KNIFE

デザインナイフ



ITEM 74020

PRECISION CALIPER

精密ノギス



ITEM 74030

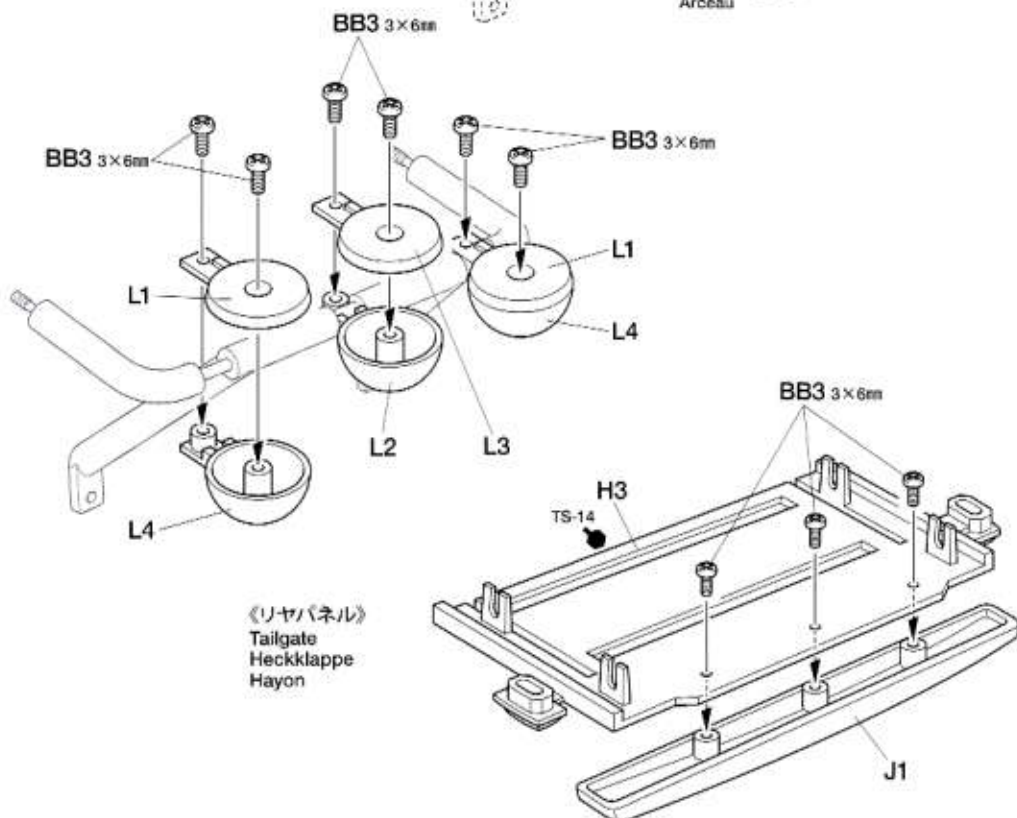
DECAL SCISSORS

デカールバサミ

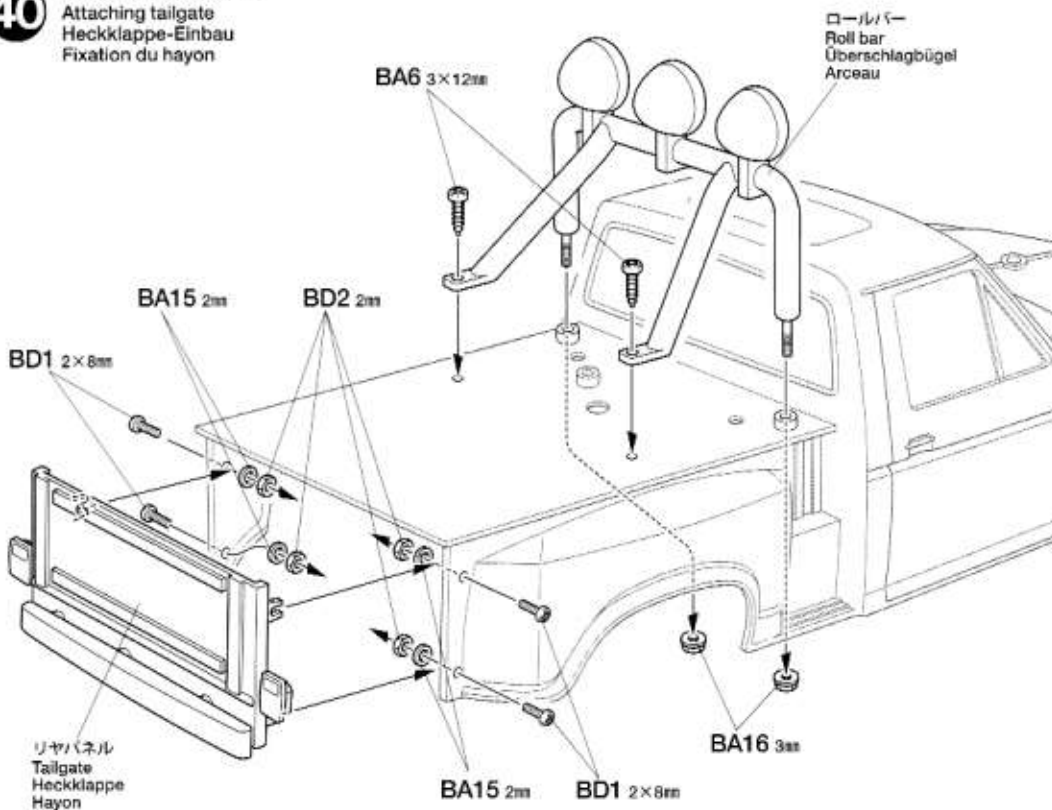


ITEM 74031

39

《ロールバー》  
Roll bar  
Überschlagbügel  
Arceau★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

40

リヤパネルの取り付け  
Attaching tailgate  
Heckklappe-Einbau  
Fixation du hayon

# MARKING

## 【マークの貼りかた】

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所に貼りあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼っていきます。

裏紙を一度に全部はがして貼ることは、しわができたなり気泡が残ったりする原因となります。

## STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In doing so, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

## AUFKLEBER

① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und den Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

## MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

## 41 ボディのマーキング Markings Verzierung Décoration



## 42 ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

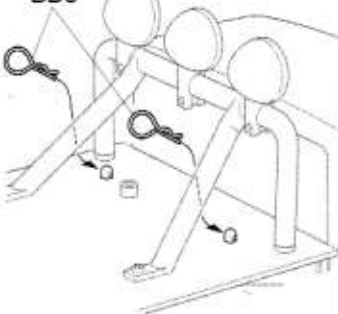
★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

## 42



## BD3



# BLACKFOOT (2016)

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

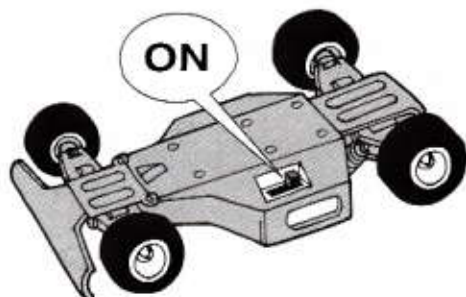
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

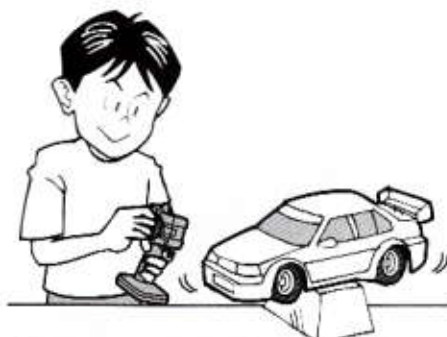
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



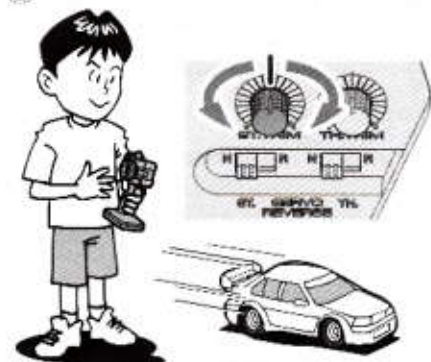
① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



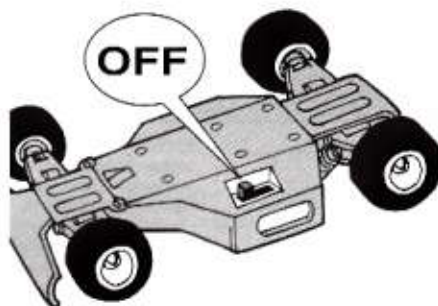
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



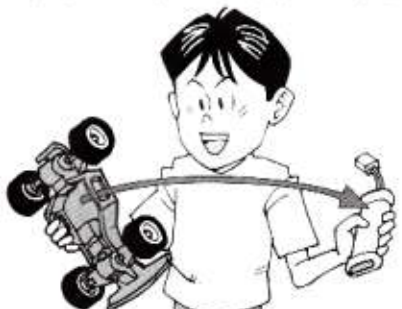
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



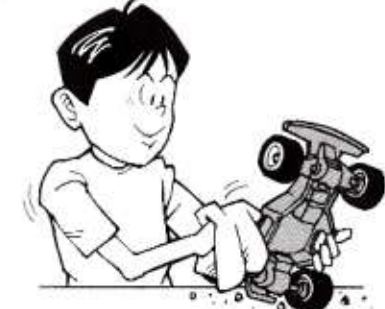
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っています。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



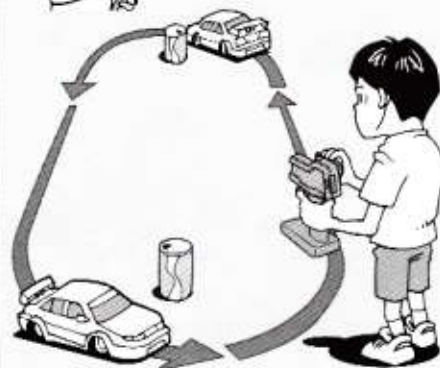
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



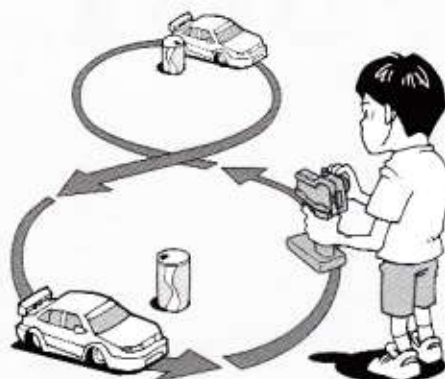
⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



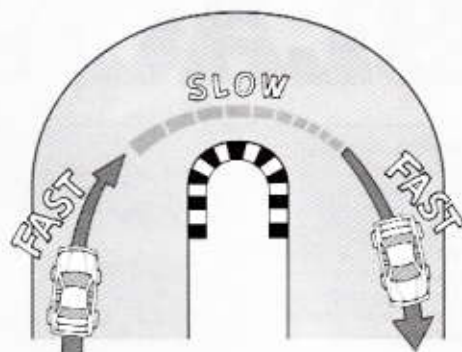
走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーニングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

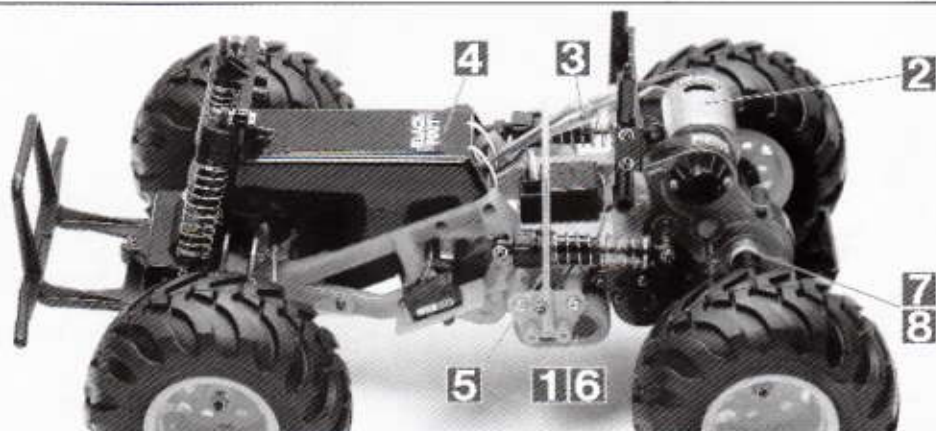
トラブルチェック  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	



# PARTS

ボディ .....×1  
 Body 19335765  
 Karosserie  
 Carrosserie

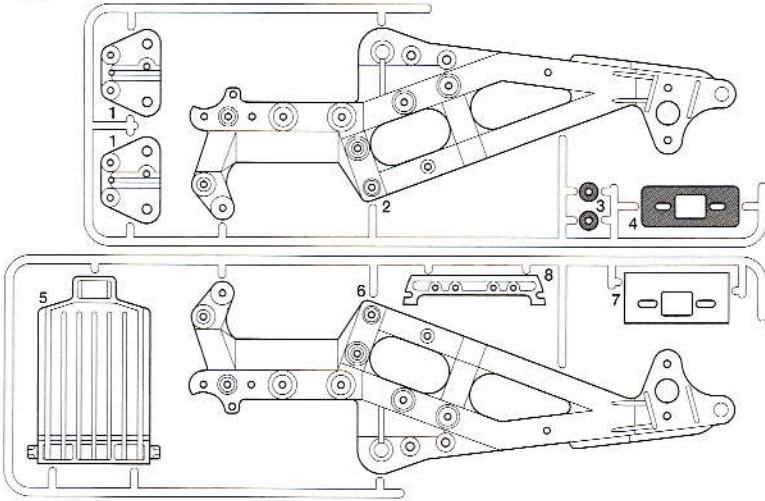
ステッカー .....×1  
 Sticker 19495887  
 Aufkleber  
 Autocollant

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

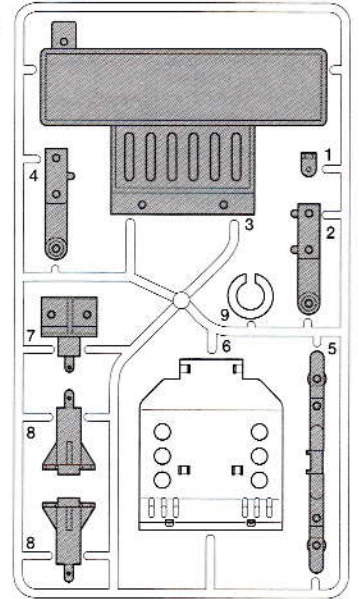
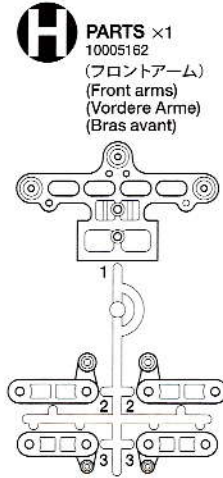
アンテナパイプ .....×1  
 Antenna pipe 16095003  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

注意ステッカー .....×1  
 Caution sticker  
 Vorsicht Sticker  
 Sticker de precaution

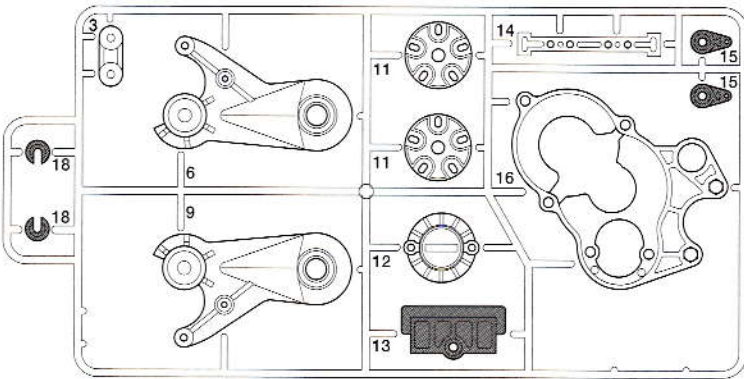
## A PARTS ×1 19005299



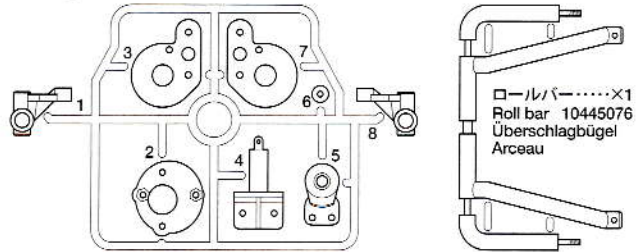
## E PARTS ×1 19000834



## C PARTS ×1 19005130



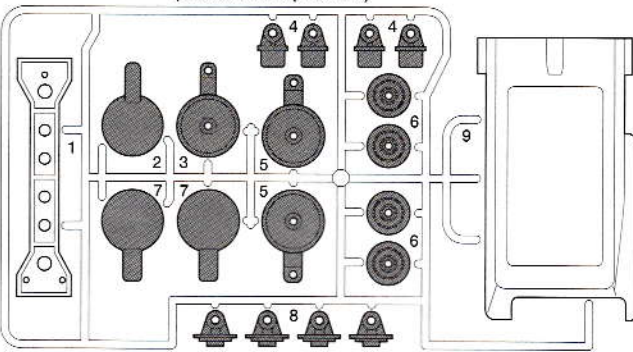
## K PARTS ×1 19115434



ローレバー .....×1  
 Roll bar 10445076  
 Überschlagbügel  
 Arceau

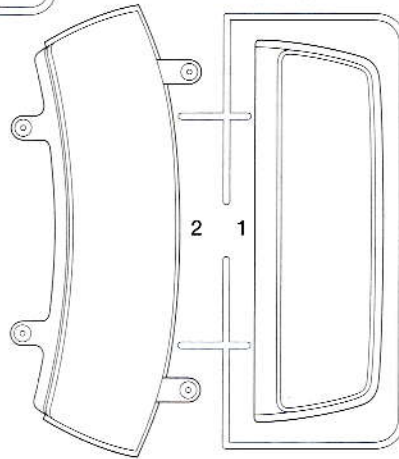
## G PARTS ×1 19005293

(ダストカバー)  
 (Dust cover)  
 (Staubschutz)  
 (Protection anti-poussière)



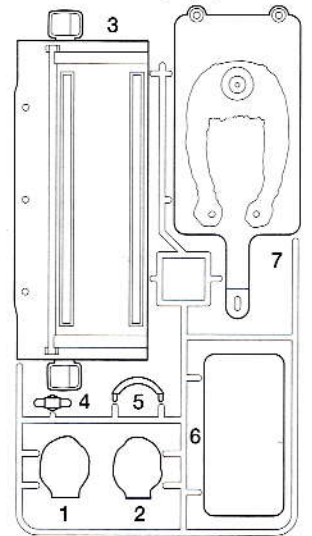
## G PARTS ×1 19005372

(ウインドウ)  
 (Windshields)  
 (Windschutzscheiben)  
 (Vitres)



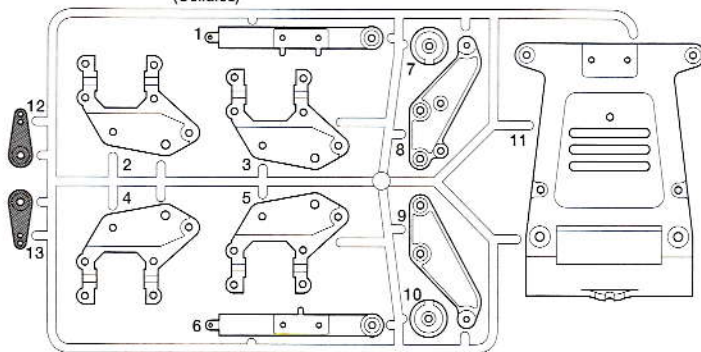
## H PARTS ×1 19000249

(リヤパネル)  
 (Tailgate)  
 (Heckklappe)  
 (Hayon)



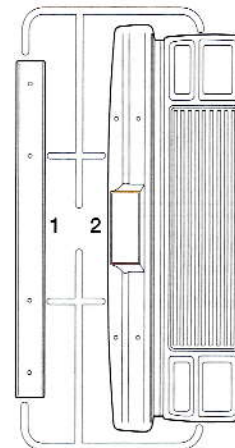
## J PARTS ×1 19115433

(バルクヘッド)  
 (Bulkheads)  
 (Querschotts)  
 (Cellules)

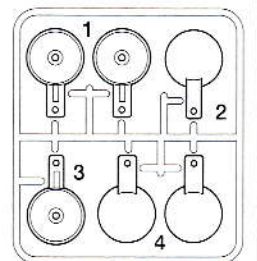


## J PARTS ×1 19115325

(グリル)  
 (Grille)  
 (Grill)  
 (Calandre)



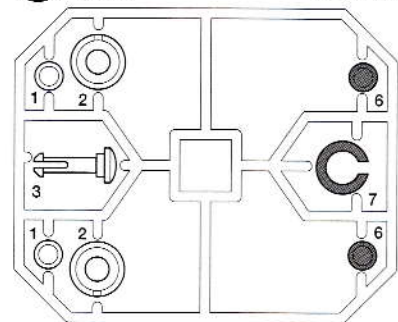
## L PARTS ×1 10115086



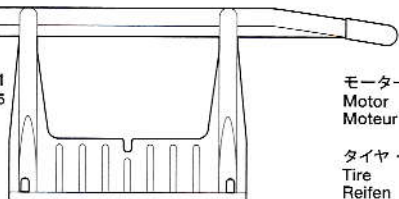
# PARTS

## B PARTS ×1 19000827

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.



フロントバンパー ……×1  
Front bumper 10005075  
Vorderer Stoßfänger  
Pare-chocs avant

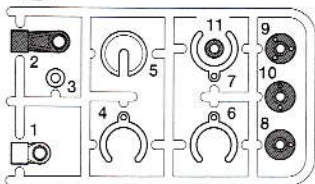


モーター ……×1  
Motor 53689  
Moteur

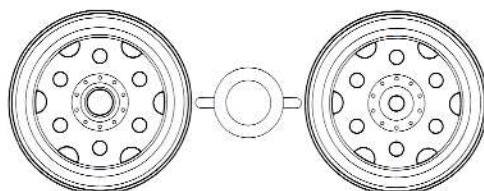
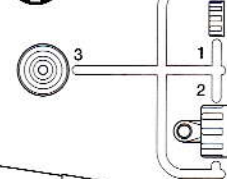
タイヤ ……×4  
Tire 19401968  
Reifen  
Pneu

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -mutter bei. Als Ersatzteile verwenden.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

## X PARTS ×4 50950



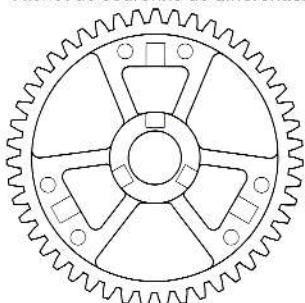
## Y PARTS ×4 10225073



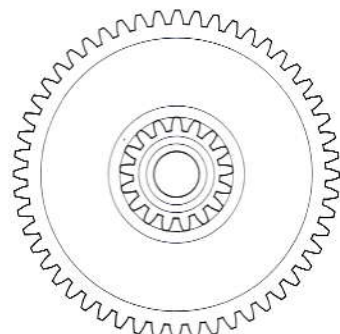
フロントホイール ……×2  
Front wheel 19335763  
Vorderrad  
Roue avant

リアホイール ……×2  
Rear wheel 19335763  
Hinterrad  
Roue arrière

ギヤ袋詰 19335026  
Gear bag  
Differentialrad-Beutel  
Sachet de couronne de différentiel



デフキャリア ……×1  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel



52Tカウンターギヤ ……×1  
52T Counter gear  
52Z Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire (52 dents)

## A 1~12

3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA1 ×12  
19805895

3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA2 ×5  
19804159

2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×2  
19443023

2.6×10mmバインドビス  
Binding screw  
Flachkopfschraube  
Vis à tête poêlier  
BA4 ×1  
19804394

4×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée  
BA5 ×4  
19804429

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée  
BA6 ×9  
19805629

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée  
BA7 ×1  
19804392

3×12mmフランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque  
BA8 ×2  
19804161

3×10mmフランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque  
BA9 ×2  
19805662

3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
BA10 ×2  
50582

3×22mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
BA11 ×2  
19804909

3×20mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
BA12 ×4  
19804904

3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis  
BA13 ×2  
19805756

4mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA14 ×2  
19804370

2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA15 ×2  
19805758

3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
BA16 ×10  
19805897

3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
BA17 ×6  
19804364

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BA18 ×4  
50592

六角スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BA19 ×2  
19804900

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BA20 ×4  
50596

3×71mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
BA21 ×1  
19805583

3×50mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
BA22 ×1  
15310002

6×48mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BA23 ×2  
13550023

フロントシャフト  
Front shaft  
Vorderachse  
Arbre avant  
BA24 ×2  
19805188

ラジアスアーム  
Radius arm  
Bogenlenker  
Bras  
BA25 ×2  
19804905

両面テープ (黒・20×120mm) ……×1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

セラミックグリス ……×1  
Ceramic grease 87099  
Keramikfett  
Graisse céramique

ナイロンバンド ……×6  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

サスペンションステー  
Suspension stay  
Radaufhängung-Lagerschild  
Support de suspension  
BA26 ×2  
19804897

十字レンチ ……×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

スポンジテープ ……×1  
Sponge tape 16294011  
Schaumstoffband  
Bande en mousse

## B 13~18

ギヤボックス (L) ……×1  
Gearbox (left) 19804906  
Getriebegehäuse (links)  
Carter de transmission (gauche)

ギヤボックス (R) ……×1  
Gearbox (right) 19804906  
Getriebegehäuse (rechts)  
Carter de transmission (droite)

3×30mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB1 ×4  
19805664

3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB2 ×1  
19804285

3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA2 ×2  
19804159

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB3 ×4  
19805636

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée  
BA6 ×6  
19805629

3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
BB4 ×2  
19805777  
53500

**B** 13 ~ 18



**BB5** ×2  
1980586  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



**BA17** ×3  
19804364  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop



**BB6** ×2  
53008  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**BB7** ×2  
10555015  
1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique



**BB8** ×2  
19805185  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



**BB9** ×1  
1355048  
5×21mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



**BB10** ×2  
19805776  
53500  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



**BA19** ×2  
19804900  
六角スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



**BB11** ×5  
19804907  
3×16mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



**BB12** ×2  
19805775  
53500  
クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé



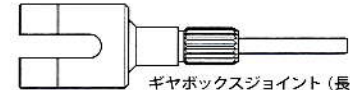
**BB13** ×3  
19805687  
4mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



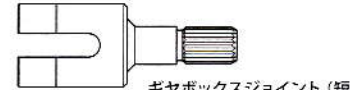
**BB14** ×2  
19808072  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



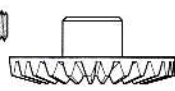
**BB15** ×2  
19808071  
スイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe



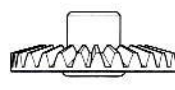
**BB16** ×1  
19808070  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



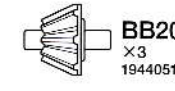
**BB17** ×1  
19808070  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)



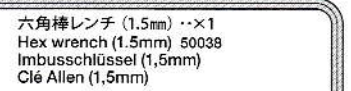
**BB18** ×1  
19440510  
ベベルギヤ (L)  
Bevel gear (left)  
Kegelrad (links)  
Pignon conique (gauche)



**BB19** ×1  
19440510  
ベベルギヤ (R)  
Bevel gear (right)  
Kegelrad (rechts)  
Pignon conique (droite)

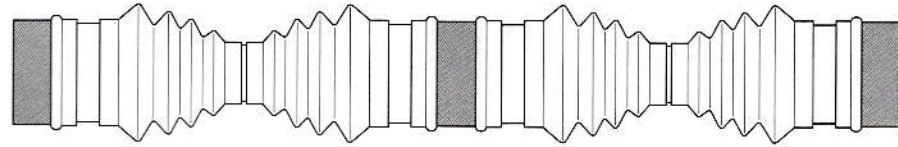


**BB20** ×3  
19440510  
ベベルギヤ (S)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique



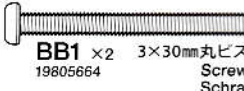
六角棒レンチ (1.5mm) …×1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1.5mm)  
Clé Allen (1.5mm)

アンチウェアグリス …×1  
Anti-wear grease 53439  
Verschleiß minderndes Fett  
Graisse anti-usure

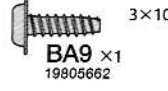


**BB21** ×1  
16255002  
ジョイントブーツ  
Joint boot  
Gelenkmanschette  
Soufflet en caoutchouc

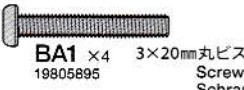
**C** 19 ~ 34



**BB1** ×2  
19805664  
3×30mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



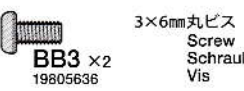
**BA9** ×1  
19805662  
3×10mmフランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque



**BA1** ×4  
19805895  
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



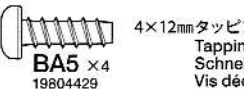
**BC3** ×1  
50576  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



**BB3** ×2  
19805636  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



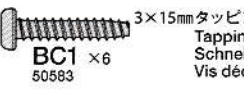
**BB5** ×10  
50586  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



**BA5** ×4  
19804429  
4×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolléte



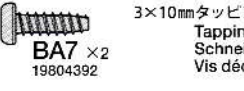
**BC4** ×4  
19805557  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque



**BC1** ×6  
50583  
3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolléte



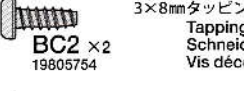
**BA16** ×4  
19805897  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque



**BA7** ×2  
19804392  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolléte



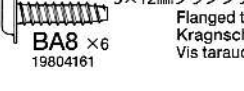
**BC5** ×2  
19805896  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



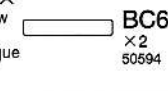
**BC2** ×2  
19805754  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolléte



**BB7** ×6  
10555015  
1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

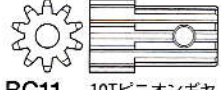


**BA8** ×6  
19804161  
3×12mmフランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque



**BC6** ×2  
50594  
2×11.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

アンダーガード ……×1  
Underguard 14015017  
Bodenschutz  
Plaque de protection inférieure



**BC11** ×1  
13505014  
10Tピニオンギヤ  
10T Pinion gear  
10Z Motorritzel  
Pignon moteur 10 dents



**BC7** ×8  
50591  
ボールカラー  
Ball collar  
Kugelhülse  
Bague de rotule



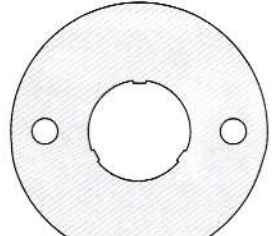
**BC8** ×4  
19804562  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Tige de piston



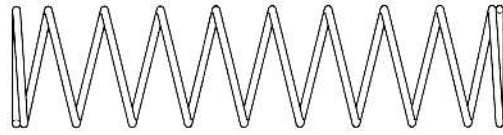
**BC9** ×8  
50597  
3mmOリング(赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



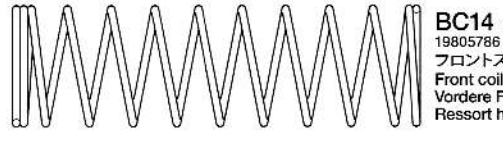
**BC10** ×4  
19805486  
オイルシール(赤)  
Oil seal (red)  
Ölabdichtung (rot)  
Joint d'étanchéité (rouge)



**BC12** ×1  
14305125  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur



**BC13** ×2  
53927  
リヤスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière



**BC14** ×2  
19805786  
フロントスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant



ナイロンバンド ……×2  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

ダンパーオイル ……×1  
Damper oil 53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

**D** 35 ~ 42



**BA6** ×2  
19805629  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolléte



**BD1** ×10  
19805556  
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BD2** ×6  
19804230  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



**BD3** ×3  
50197

フロントステー ……×1  
Front stay 14305048  
Vorderteil-Befestigung  
Support avant



**BB3** ×17  
19805636  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BA16** ×2  
19805897  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque



**BA15** ×6  
19805758  
2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique (grande)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÈCES DETACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

Table with 2 columns: Part Number and Part Name. Lists various parts like Body, G Parts, H Parts, J Parts, K Parts, Y Parts, Bumper, Gear Bag, Wheel, Tire, Suspension Stay, etc.

Table with 3 columns: Part Number, Part Name, and Part Name in Japanese. Lists parts like 3x32mm Screw Pin, 2x6mm Screw, 3x20mm Step Screw, etc.

Table with 3 columns: Part Number, Part Name, and Part Name in Japanese. Lists parts like 4mm Flange Lock Nut, Piston Rod, Motor Plate, Oil Seal, etc.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①「郵便振替のご利用法」

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込入住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。

②「代金引換のご利用法」

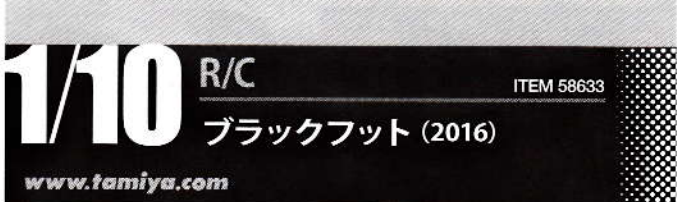
パーツ代金に加えて代引手数料(324円)をご負担いただけます。電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③「タミヤカードのご利用法」

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7 株式会社タミヤ カスタマーサービス係 《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003 東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送) 《カスタマーサービスアドレス》 http://tamiya.com/japan/customer/cs\_top.htm



★価格は2016年6月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。★税込価格の税率は8%となっています。

Table with 4 columns: Part Name, Taxed Price, Original Price, and Part Code. Lists various parts like ボディ(黒), Gパーツ, Hパーツ, etc.

Table with 4 columns: Part Name, Taxed Price, Original Price, and Part Code. Lists various parts like ラジニアーム(x2), ギヤボックスR.L., ジョイントブーツ, etc.

この他にも修理や整備のためのRCSペーパーパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

Table with 5 columns: Part Name, Taxed Price, Original Price, Shipping Fee, and Part Code. Lists parts like SP.38 十字レンチ, SP.171 耐熱両面テープ, etc.